大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人　費彝民

經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千七百二十一號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元

地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
廣告發行課電話：七二六九八〇
編輯部電話：七二二四四四
電報掛號0778
廣州辦事處：惠吉西路二坊二號

香港有利印務有限公司承印

毛里塔尼亞政府代表團抵京
陳毅姬鵬飛盧緒章等人迎接
首都革命造反派代表贈送語錄　兩國會談昨開始

【新華社北京十二日電】由毛里塔尼亞伊斯蘭共和國外交、計劃部長、人民黨政治局委員比拉尼·馬馬杜·瓦尼率領的毛里塔尼亞伊斯蘭共和國政府代表團一行七人，今天上午乘專機到達北京。代表團是應國務院副總理兼外交部長陳毅的邀請來我國進行友好訪問的。

陳毅副總理和有關方面負責人姬鵬飛、盧緒章、楊琳、丁西林、周一萍，我國駐毛里塔尼亞大使呂志先，以及首都革命造反派代表前往機場歡迎。

今天，首都機場上飄揚着中國和毛里塔尼亞兩國國旗。當毛里塔尼亞客人乘坐的專機到達時，一千多名歡迎的革命羣眾高舉毛主席像和用法文、阿拉伯文寫的毛主席語錄牌，敲鑼打鼓，不斷高呼：「中國毛里塔尼亞兩國人民友好萬歲！」「亞非人民團結萬歲！」「堅決支持亞非拉各國人民的民族解放鬥爭！」「打倒帝國主義和新老殖民主義！」等口號。革命造反派代表向毛里塔尼亞客人獻了花。

比拉尼·馬馬杜·瓦尼部長等來到歡迎的羣眾面前，人們揮動着「毛主席語錄」，高呼：「毛主席萬歲！」「歡迎毛里塔尼亞貴賓！」幾個革命造反派代表跑出歡迎的行列，把紅形形的「毛主席語錄」送給毛里塔尼亞客人們。比拉尼·馬馬杜·瓦尼部長等也揮動「毛主席語錄」向歡迎羣眾致意。

今天到機場歡迎的，還有各國駐中國使節。

【據新華社北京十二日電】國務院副總理兼外交部長陳毅和毛里塔尼亞伊斯蘭共和國外交、計劃部長比拉尼·馬馬杜·瓦尼今天下午舉行會談。會談在友好的氣氛中進行。

參加會談的，中國方面有各有關方面負責人姬鵬飛、盧緒章、楊琳、周一萍、呂志先等。

美蘇搞和談騙局 陳毅昨強烈譴責
美帝更猖狂露骨玩弄反革命兩手政策
蘇修緊密配合犧牲越南人民根本利益

【新華社北京十二日電】陳毅副總理今天強烈譴責美帝國主義越來越猖狂露骨地玩弄反革命的兩手政策，用擴大轟炸和加強戰爭的詭計來推行「和平談判」的陰謀，用「和平談判」的煙幕來掩蓋擴大轟炸和加強戰爭的罪行。

陳毅副總理還強烈譴責蘇聯現代修正主義領導集團處處同美帝國主義緊密配合，企圖撲滅越南人民的革命烈火，犧牲越南人民的根本利益。

中國作好一切準備 美如進攻定予殲滅
中國堅決支援越南人民抗美救國鬥爭，誓同越南人民並肩戰鬥，直到美國滾出越南

陳毅副總理今晚在歡迎毛里塔尼亞伊斯蘭共和國政府代表團的宴會上說，目前全世界革命勢力和反革命勢力之間，正在進行着反覆的、劇烈的大搏鬥。越南人民的抗美救國戰爭是這場大搏鬥的焦點。美帝國主義為了挽救它在越南徹底失敗的命運，大肆玩弄反革命的兩手政策，用擴大轟炸和加強戰爭的詭詐來推行「和平談判」的陰謀，用「和平談判」的煙幕來掩蓋擴大轟炸和加強戰爭的罪行。目前，它在推行「和談騙局」方面，越來越猖狂露骨。而蘇聯修正主義領導集團處處同它緊密配合，企圖撲滅越南人民的革命烈火，犧牲越南人民的根本利益。

陳毅副總理指出，英雄的越南人民是武力摧不垮，威脅嚇不倒，花招騙不了的。他們早已下定決心，為完成祖國的徹底解放和統一而戰鬥到底。

陳毅副總理重申，中國政府和中國人民將一如既往，堅定不移地支援越南人民的抗美救國鬥爭。我們將同兄弟的越南人民並肩戰鬥，直到把美國侵略者統統趕出越南。中國人民也作好了一切準備，如果美帝膽敢把戰爭擴大到中國來，它一定會受到我們毀滅性的打擊。

北京連續示威半月 二百萬人聲討蘇修
首都十萬人大會發出聲討蘇修通電

【據新華社北京十一日電】從一月二十五日蘇修當局製造紅場流血事件以來，隨着蘇修當局變本加厲地製造反華暴行，首都廣大革命造反派和革命羣眾在半個多月中，有二百多萬人湧向蘇聯駐中國大使館門前，連續舉行了強大的示威遊行，憤怒聲討蘇修當局接二連三地製造駭人聽聞的反華流血事件，蓄意惡化中蘇兩國關係的滔天罪行。

【新華社北京十一日電】首都革命造反派憤怒聲討蘇修法西斯暴行大會（編者按：這次大會的消息已見昨天本報）通電，全文如下：

一九六七年二月十一日，首都革命造反派舉行集會，憤怒聲討和強烈譴責蘇聯修正主義領導集團血腥鎮壓我國留學生、野蠻毆打我國外交代表和使館工作人員的法西斯暴行。大會堅決擁護我國外交部一月二十六日和我國政府二月五日的嚴正聲明，向蘇聯政府提出最堅決、最強烈的抗議。大會向英勇的反修戰士們表示最崇高的敬意和最親切的慰問。

大會指出，蘇聯修正主義領導集團在列寧斯大林墓前瘋狂鎮壓我國留學生，再一次暴露了他們背叛馬克思列寧主義的叛徒嘴臉。他們組織暴徒闖入我國駐蘇聯大使館，毒打我國外交代表和使館工作人員，是公然踐踏我國主權，破壞中蘇兩國關係的最嚴重的罪行。這在國際關係史上是罕見的，是絕對不能容忍的。

大會堅決支持我國政府在聲明中提出的嚴正要求。這些要求完全代表了七億中國人民的意志。蘇聯修正主義統治集團對中國人民欠下的筆筆血債，必須徹底償還！蘇聯政府必須公開承認錯誤，向中國大使館全體被害人員賠禮道歉，嚴懲全部暴亂兇手，恢復中國大使館的六個圖片櫥窗，並保證今後不再發生類似事件。蘇聯政府必須完全接受中國政府的要求。否則，中國人民是絕對不答應的。由此而引起的一切嚴重後果，蘇聯政府必須負完全責任。

大會重申，中蘇兩國人民的偉大友誼是任何力量都破壞不了的。蘇聯修正主義統治集團的所作所為，絕不代表廣大的蘇聯人民。他們的倒行逆施，只是一種最後掙扎。我們一定要高舉馬克思列寧主義、毛澤東思想的偉大紅旗，團結全國人民，把無產階級文化大革命進行到底！團結全蘇聯人民和全世界人民，把反對以美國為首的帝國主義和各國反動派的鬥爭進行到底，把反對以蘇共領導集團為中心的現代修正主義的鬥爭進行到底！最後勝利一定是我們的！

越駐華大使病逝 陳毅赴使館弔唁

【新華社北京十二日電】中共中央政治局委員、國務院副總理兼外交部長陳毅，今天下午前往越南民主共和國駐中國大使館，對越南勞動黨中央委員會委員、越南民主共和國駐中國特命全權大使陳子平在河內病逝表示弔唁。

毛澤東著

關於糾正黨內的錯誤思想

本開四十六　定價港幣一角

學習叢書

第一輯：把無產階級文化大革命進行到底……0.20
第二輯：抓革命、促生產徹底粉碎資產階級反動路線的新反撲……0.20
第三輯：無產階級革命派聯合起來……0.30
第四輯：無產階級革命派大聯合、奪走資本主義道路當權派的權！……0.30
第五輯：論無產階級革命派的奪權鬥爭（即出）0.30

香港三聯書店出版　港九書店均有發售

三聯書店　香港威靈頓街28號　電話：223687
新民主出版社　香港皇后大道中175號　電話：441615

恭賀春釐

中國湘蓮子　中國湖蓮子
蓮子、蓮子、年生貴子。請用

萬泰行　福聯公司　建豐行
同福行　維生公司　華貿公司
永源行　僑聯行　協成隆行
各國貨公司　海味商號均售

廣西桂元肉　郯城銀杏　上海長城牌飴糖　廣州帆船牌馬蹄粉

協成隆行鞠躬

恭賀春釐

旅港福建商會　福建旅港同鄉會鞠躬

港九果菜行工商總會　西環碼頭起卸組鞠躬
地址：西環海傍道　電話：四三九四七七　四三六一三八

港九果菜行工商總會鞠躬
地址：大道中一八〇號三樓　電話：四三九七三四　四四一五七三

港九水產業商會
西環加多近街十七號A三樓　電話：四三七八七二

香港：華記公司　華興魚欄　大光公司　大生魚欄　德記魚欄　同昌雜魚欄
叨記魚欄　合德雜魚欄　新豐雜魚欄　泗合隆雜魚欄　大生鹹水魚欄　合和欄
培記蝦欄　德利蝦欄　叨記蝦欄　華利魚蝦欄　港九冰蝦合聯公司　聯合蝦欄　和益欄
九龍：華記雜魚欄　大華魚欄　大生魚欄　協隆魚欄　大華魚欄　大生雜魚欄　華聯蝦欄　新記雜魚欄
協記雜魚欄　新記蝦欄　協成行　大光公司

鞠躬

香港生豬行商會鞠躬

中華書局鞠躬

商務印書館鞠躬

南方書店鞠躬
地址：九龍土瓜灣譚公道卅號　電話：六三六八九七

上海書局鞠躬

南北行公所鞠躬

寶實堂蛋業商會鞠躬

三聯書店　新民主出版社鞠躬
威靈頓街二十八號　電話：二四一六八六
皇后大道中一七五號　電話：四四一六一五

五聯運輸行鞠躬

華寶有限公司鞠躬

天益行鞠躬
經銷：國產衛生紙　高陞街88號　電話：四三三一一五

有成行鞠躬
總經銷：珠江牌汽水　德輔道西一八三號　電話：四四一九六三

大發食品有限公司鞠躬

萬泰行鞠躬
地址：文咸西街六十號　電話：四三九九〇七　四三九九三六　四三五八一〇　四四七二八七

香港中國旅行社有限公司鞠躬

毛澤東同志是當代最偉大的馬克思列寧主義者。毛澤東同志天才地、創造性地、全面地繼承、捍衛和發展了馬克思列寧主義，把馬克思列寧主義提高到一個嶄新的階段。（摘自「毛主席語錄」的再版前言）

在京外國朋友讚中國文化大革命
毛主席發動這一運動具世界意義

美國友人說：中國是世界革命的一個偉大根據地。文化大革命一方面打擊了世界人民的敵人；另一方面鼓舞了鬥爭中的人民。　日本友人說：越來越多的日本人民了解到這場運動是一場激烈的階級鬥爭，更多的人開始學習毛主席著作。　泰國友人說：文化大革命就是要使中國不出現南斯拉夫和蘇聯那樣改變顏色和變為資本主義的政權。

【新華社北京十二日電】「人民日報」編輯部最近邀請在北京的一些外國朋友，就我國無產階級文化大革命舉行了座談。出席座談會的有：美國的羅伯特·威廉和夫人，蘇丹的凱爾，日本的西園寺公一，泰國的賴·朱拉暖，印度尼西亞的伊薩和威利，馬來亞的沙爾瑪和夫人。他們在座談會上，暢談了對於我們偉大領袖毛主席親自發動和領導的這場無產階級文化大革命的感受，暢談了他們學習毛澤東思想的體會。他們發表的寶貴意見，對於中國人民是一種很大的支持和鼓舞。

今天的「人民日報」以第五版整版篇幅，在「毛主席領導的中國無產階級文化大革命勝利萬歲！」的通欄標題下，發表了這些外國朋友在座談會上的講話摘要。

人類歷史上最偉大的事件

美國的羅伯特·威廉在座談會上說：中國文化大革命，是人類歷史上最偉大的一個事件。……

……們住在中國的革命者，一方面要關心中國國內人民的鬥爭，一方面千萬不要忘記被壓迫被剝削的本國人民。我們應該好好學習毛主席著作和認真地去理解毛澤東思想。

毛主席教導我們，「槍桿子裏面出政權。」

全世界被壓迫人民把中國人民的勝利看作是對自己最大的鼓舞。因此，我認為文化大革命是人類歷史上最偉大的事件。我以在這裏能夠看到人類歷史的這個偉大的事件而感到高興。

羅伯特·威廉夫人說：中國文化大革命對我有很大影響。我幾年前就學毛主席著作了，那時只學習，沒有親身感受。到中國後，有了進一步的體會。我開始用毛澤東思想來指導自己，使自己思想革命化。

在文化大革命中，我看到了大民主。造反，不僅要造別人的反，而且要造自己的反。有些人不敢革命，因為自己就是壓迫人民的。在外國，有些人口頭上講馬列主義，甚至假惺惺地為革命而乾杯，但都是假的，是欺騙人民的。這些人自己不革命，也不讓別人革命。

總之，文化大革命對我的最大影響，就是使我感到要在靈魂深處鬧革命，造自己的反；……

全世界革命人民支持中國文化大革命

（美）羅伯特·威廉

（日）西園寺公一

革命者必須學習毛澤東思想

中國是反帝反修最強大的堡壘

紅色中國將永遠是紅色

電毛主席致敬並莊嚴宣誓
黑龍江駐軍誓師
堅決支持奪權　消滅來犯敵人

緊緊地和中國人民站在一起，全心全意地為中國人民服務，就是這個軍隊的唯一的宗旨。——「論聯合政府」　毛澤東

「三位一體，聯合奪權」
黑龍江奪權經驗好
全國革命派齊推崇
認為它最鮮明體現毛主席一貫教導

北京號召全國農民
打響今年春耕首砲
把文化大革命激發的冲天幹勁用於生產
財貿工交及一切有關部門都要支援春耕

一場觸及人們靈魂的大革命

昆明市春節期間 銷售書寶十一萬本
書店職工深入郊區送書上門

縱橫談
暫停北炸　美蘇陰謀出籠

滬郊「四清」成果偉大
有人圖倒算遭痛擊
革命造反派說：四清工作隊一般隊員是革命群眾，誰要是挑撥貧下中農和工作隊員的關係，挑動群眾鬥群眾，我們絕不答應。

我駐各國使館人員
隨時反擊帝修挑釁
連日繼續集會聲討蘇修集團連串暴行

美蘇勾結出賣越南人民
華盛頓放出「停炸」空氣
蘇立刻配合大表「歡迎」
「真理報」公開說只要美「停炸」越「和談」立刻實現

美機昨天襲北越 兩架當場被擊落

美鼓勵西德 向東歐勾搭

在英踢馬克思墓 柯西金當場出醜
英警步雲大駡蘇修

在蘇美合搞越南停火騙局中
美國設下三項圈套
一、永久或半永久維持十七線，切開越南。二、尤美在南越維持「關塔那摩式」基地。三、美國援助支配南越政權。

·賀梅山·

大掃蕩出兵三萬人

美蘇勾結出賣越南人民
華盛頓放出「停炸」空氣
蘇立刻配合大表「歡迎」
「真理報」公開說只要美「停炸」越「和談」立刻實現

【法新社華盛頓十二日電】此間官方今晚說，美國已決定暫停止轟炸北越，但未說明這是為了技術上或是政治上的理由。

「華盛頓明星報」評論此事說，希望英首相威爾遜能說服柯西金由河內方面得到某些互惠的措施。威爾遜及柯西金定今晚舉行最後一次會談，結束柯西金此次訪英。

「華盛頓郵報」說，美國決定停止轟炸，目的在於使北越藉此機會表示願接受和談，或至少願意採取步驟，使戰爭降級。

此次暫時停止轟炸究竟停止幾久，官方對此尚無表示。但郵報說，假若柯西金能由河內獲得保證，表示北越願使戰爭降級，則停炸之期可以延長。

【法新社莫斯科十二日電】莫斯科今天歡迎美國傳出的暫停轟炸北越的消息，認為這是戰爭降級的開始，結果可能導致和平。此間的外國觀察家指出，此項消息來得恰好在蘇聯部長會議主席柯西金訪英期間。此外，在柯西金訪英期間，蘇聯全國報紙一致熱烈宣稱，「這是真正恢復英蘇友好」的機會。

英蘇兩國同為一九五四年日內瓦會議共同主席。現在它們似乎是準備承擔一種新的任務——向華盛頓及河內遊說，如何從而和平的最佳辦法。

【美聯社莫斯科十二日電】蘇聯主要評論員今天強調越南和談機會繫於美國停止轟炸北越。

「真理報」主要評論員今天又要求美國無條件的永久的停止轟炸。他說：「還有什麼不對呢？美國不是說要和平嗎？和平不是意味着無條件的永久的停止轟炸嗎？」

「消息報」的評論員說，「美國停止轟炸北越的領土，便是一個轉舵的信號——縮小作戰的範圍，最後是戰爭完全停止」。

在華盛頓，政府人士表示，為了配合蘇聯領袖柯西金訪問倫敦，美國可能暫時停止轟炸北越。有消息說，這樣可以再給英首相威爾遜一個說服柯西金的機會，要他對河內政權施加壓力，使河內政權也能作出同樣的反應。

美機昨天襲北越 兩架當場被擊落
一在海防港一在河南省

【路透社東京十二日電】河內電台說，今天在北越上空打下兩架美機，一架是在海防郊區打下的，另一架是在河南省打下的。

春節已過 槍聲更響
美在南越全面大打
春節第一天 美破壞停火六十二次

【美聯社西貢十二日電】為期四天的農曆新年休戰今天結束後，越南戰爭繼續進行。休戰曾因不斷而經常的流血衝突而破壞。

但僅民軍宣佈在星期三早晨以前停止進攻，南越「政府軍」及其盟軍宣佈的停火已照計劃於今天西貢時間早上七時結束。

美軍司令部發言人宣佈休戰期結束時說：「在越南共和國的軍事活動恢復全面進行。」

【美聯社東京十二日電】「越南通訊社」報道，北越指責美軍在農曆新年休戰的最初二十四小時內，共破壞休戰六十二次。

據此間收聽的河內廣播說，「美軍在[illegible]、平定等省許多地方轟炸、掃射、砲擊。僅在西寧一省，就有數百間房屋被焚毀，平民五十餘人被打死打傷。」

西寧民軍反「掃蕩」報捷
美軍五個連遭全殲
堤岸民軍連續消滅僞軍主力四個營

【新華社河內十一日電】據越南南方解放電台廣播：越南南方解放武裝力量宣佈，二月三日到六日在西寧市西北地區進行的反「掃蕩」戰鬥中，全殲美國侵略軍五個連，擊毀坦克和裝甲車二十二輛。

報道說，僅在三日一整夜間，解放武裝力量就殲滅美國侵略軍一百多名，擊毀M—41型坦克九輛；五日，又消滅美國侵略軍二百多名，擊毀坦克和裝甲車十三輛。

【新華社河內十一日電】據越南南方解放電台廣播：越南南方解放武裝力量從五日深夜到六日凌晨，向駐紮在堤岸市附近的僞軍一個主力營發起猛烈進攻。據初步消息，經過三十分鐘的英勇戰鬥，解放武裝力量全部殲滅了這個營，並且繳獲了全部武器。

這是解放武裝力量在堤岸以來的戰場上全殲的第四個僞軍主力營；同時也是堤岸省軍民在一月十五日到二月五日期間全殲的第二個僞軍主力營。

在五日深夜和六日凌晨，解放武裝力量還猛烈襲擊了[illegible]地區的各個敵軍駐地，打死打傷敵人百計；同時又砲轟了[illegible]所和[illegible]。

美鼓勵西德向東歐勾搭

【路透社華盛頓十二日電】美國務卿臘斯克今天保證，儘管美國對東歐國家的政策可能有改變，但是它對於歐洲及北大西洋問題依然深為關切。臘斯克鼓勵西德企圖同東歐國家達成協議，美國方面絕不阻撓。

米蘭青年散佈傳單
譴責蘇修背叛革命
列寧斯大林決不會謁教皇蘇修卻握手言歡
世界革命新堡壘是中國毛主席是當代列寧

【新華社北京十一日電】羅馬消息：意大利進步青年最近在米蘭散發傳單，譴責蘇聯修正主義領導集團背叛革命，讚揚毛主席是當代的列寧。

據意大利共產主義青年聯盟（馬克思列寧主義）機關報「紅衛兵」報道，這份傳單是針對蘇修領導集團頭目之一波德戈爾內到意大利活動而散發的。傳單指出，波德戈爾內的到來，是蘇聯「幾年來對世界革命的背叛，是資本主義、法西斯主義、帝國主義、教權主義的最大的敵人。」

傳單說：「沒有一個意大利政府邀請過列寧或斯大林訪問意大利。列寧和斯大林也決不會去拜謁梵蒂岡。現在蘇聯中央的繼承者竟然來到了米蘭！」

傳單接着指出，正是蘇修領導集團背叛了列寧，同昨天的敵人握手言歡、背叛馬克思列寧主義並同美國和世界上的一切反革命分子合作。

傳單最後強調指出：「世界革命的新堡壘是中國，我們時代的列寧是毛澤東。」

通訊

蘇修對付中國學生的醜態
爵士樂 搖擺舞 尖聲怪叫

中國學生經蘇回國時，蘇聯當局對他們寄治得要死，出動了大批特務軍警流氓向中國學生和人民不斷…向中國學生高呼「毛澤東萬歲！」

蘇車特務監視中國學生

路經蘇聯回國的我國在歐洲、拉丁美洲各國學習的留學生和我國駐外機構工作人員近二百人，二月二日從莫斯科乘車到蘇聯邊境車站——納烏斯基的四天旅途中，同蘇聯修正主義領導集團的爪牙——蘇修軍警和便衣特務進行了英勇的鬥爭，充分表現了用戰無不勝的毛澤東思想武裝起來的中國人民的大無畏的革命精神。

被中國人民的革命精神嚇破了膽的蘇修領導集團為了監視回國的我國留學生和駐外機構人員，預先派了車廂一車廂的便衣特務隨行。這些人員在車上來回亂串，監視刺探我國乘客的行動。蘇修當局還在沿途各個車站上佈置了大批警察和便衣特務。每當列車駛進車站時，站台上都是蘇修軍警，嚴禁當地百姓接近車廂，同中國同志握手。

中國學生和駐外人員在氣勢洶洶的蘇修爪牙面前毫不畏懼。他們到一個車站就高唱「國際歌」，齊聲朗讀毛主席語錄，高呼：「馬克思列寧主義萬歲！」「中蘇兩國人民的友誼萬古長青！」「戰無不勝的毛澤東思想萬歲！」「毛主席萬歲！」

特別是在二月五日，當他們從祖國的廣播裏聽到蘇修暴徒破壞和搶走中國駐蘇聯大使館新聞櫥窗，並野蠻毆打我外交人員的法西斯暴行的消息後，人人義憤填膺，立即在車上舉行了聲討大會。會上宣讀了對蘇聯修正主義領導集團新暴行的抗議書，並通過了致中國駐蘇聯使館全體同志的慰問電。

駐外人員毫不畏懼，他們用俄語大聲向蘇聯乘客講述蘇修當局在莫斯科指使暴徒毆打我國留學生和外交人員的滔天罪行。他們在車廂裏掛起馬克思、恩格斯、列寧和斯大林的畫像，掛起中國人民偉大領袖毛主席的照片。他們高唱「國際歌」、毛主席語錄歌以及蘇聯革命歌曲。車站上的蘇聯群眾，不顧蘇修警察的阻攔，擁到車廂跟前，滿含深情地注視着毛主席的照片。

隨着中國留學生和駐外人員的革命歌曲和他們對蘇修叛徒集團的揭露和批判，蘇修當局的…車廂上懸掛的毛主席照片後，走到車廂前從提包中拿出一本書，翻到印有列寧照片的一頁，指給中國同志看，並且把列寧的照片舉在毛主席照片的旁邊，表達他對毛主席的無限崇敬。一對年輕夫婦向中國同志喊出：「毛澤東萬歲！」「向北京致敬！」的口號。

二月六日，當列車到達烏蘭烏德車站時，車廂上懸掛的毛主席照片… （據新華社北京九日電）

令人作嘔的蘇修醜狀

這時，一個蘇軍中校氣急敗壞地趕來命令特務們驅散人群，並且讓車站擴音器大放爵士音樂，指使一批流氓阿飛在車站上大跳搖擺舞。他還命令一羣便衣特務跟着跑，尖聲怪叫，真是醜態百出，令人作嘔。然而所有這一切醜惡的伎倆不僅被中國學生和駐外人員的雄壯的歌聲和響亮的口號所壓倒，而且引起了在場的蘇聯人民的強烈的不滿。這幕醜劇，徹底暴露了蘇修當局害怕毛澤東思想武裝起來的中國人民而在戰無不勝的毛澤東思想面前的極端孤立。

在這個車站上故意製造的醜惡事件，向蘇方列車長提出了嚴重抗議，譴責蘇修當局的卑劣行徑。

列車上的中方列車長就蘇修當局所製造的… 百米，宣告他們的陰謀詭計的破產。

趙柯西金在英之際加緊訛詐
戈德堡露骨威脅南越
要越南放棄四項主張
否認南方解放陣線是南越人民唯一合法代表

【據新華社北京十一日電】華盛頓消息：美國駐聯合國代表戈德堡十日在密執安大學發表演說，滿口強盜邏輯，極端狂妄地要越南民主共和國放棄關於解決越南問題的四項嚴正主張，要越南人民「放下武器」，俯首投降。他的這次講話，又一次從反面教育了世界人民：被壓迫人民是不能期待帝國主義者發「善心」的。

戈德堡的這篇演說，是緊接着美國國務卿臘斯克九日竭兇極惡地鼓吹「以戰迫和」政策之後發表的。美帝國主義的頭目們之所以如此囂張，就是因為蘇聯修正主義領導集團正在急不可待地要拿越南人民的根本利益同美帝國主義作交易。就在臘斯克、戈德堡發出這種猖狂叫囂的時候，蘇修大頭目柯西金正在倫敦與美帝國主義的代理人、英國首相威爾遜一再舉行密談，並通過威爾遜同美國總統約翰遜進行緊張的討價還價。

戈德堡同臘斯克一樣，按照帝國主義的邏輯，回避美國是侵略者，越南人民是被侵略者這個基本事實，大談什麼「在對等基礎上」、「雙方都作出讓步」的濫調，並且根據這個強盜邏輯，從根本上否定越南民主共和國政府以及越南南方民族解放陣線代表全體越南人民提出的解決越南問題的四項主張和五點聲明。他公然要越南民主共和國放棄四項主張同美國「談判」，說什麼，「如果北越說他們的各點主張並不是討論和談判的先決條件，前景就可以較有希望」。

戈德堡還頑固地拒絕承認越南南方民族解放陣線是南越人民唯一真正合法代表，說什麼「在越南北方的問題上，這一…如果「堅持這項主張，就會損害尋求和平的…」

印尼外長昨日聲言
蘇加諾不得擅離境
傳蘇加諾擬赴日本作政治避難

【路透社雅加達十二日電】據印尼外交部長馬利克說，印尼總統蘇加諾沒有掌權的主席團（核心內閣）的同意，不能離開印尼。

馬利克昨晚告訴記者，政府不知道蘇加諾打算在日本要求政治避難這件事。蘇加諾在離開印尼以前，同他有關的一切都需要取得主席團的同意。

星期五，印尼國會一致通過決議，要求印尼臨時人民協商大會罷免蘇加諾，並審查他與一九六五年流產政變的關係。

在英謁馬克思墓 柯西金當場出醜
英馬列主義者舉牌揭蘇修

【路透社倫敦十二日電】蘇聯部長會議主席柯西金今天到倫敦北面的海格特公墓謁馬克思墓時，有約翔的英國共產黨人揮舞反對蘇修的標語牌，高呼反對蘇修的口號。警察將約一百人阻於墓門之外。標語牌上寫的是：「柯西金埋葬馬克思；毛澤東使馬克思復活」，「柯西金要在蘇聯恢復資本主義」。

在蘇美合搞越南停火騙局中
美國設下三項圈套
一、永久或半永久維持十七線，切開越南。二、允美在南越維持「關塔那摩式」基地。三、美國援助支配南越政權。
賀梅山

據路透社的消息說，目前正在英國活動的蘇修集團頭目之一柯西金，已經同英國首相威爾遜商談了「越南和平」的具體途徑。

蘇英本來已經多次會談，由於蘇修集團不敢公然進行出賣，所以在具體條件上始終遮遮掩掩。這一次，由於美蘇的反華、反共、反革命人民、反世界人民的大勾結又進了一步，柯西金的脫衣舞跳得更加徹底。於是英國便傳出了風聲，說明柯西金已主動拋擲，與英國以日內瓦會議兩名主席的名義，具體商談提出停戰的條件了。

美國自從去年十二月進行過所謂停火以來，大致已經擬定了幾個條件，作為「停止北炸」，商談和平的前提。上個星期，臘斯克發表了一篇甚為露骨的演說，公然宣稱美國「要以軍事來解決軍事問題」，就充分表明，美國不僅依然「以炸迫和」，而且得寸進尺，條件越提越高。這是蘇修集團暗中鼓勵並配合美國行動的必然結果。

美國的條件是什麼，據西方記者傳說，大致有下列幾項：

第一，要長期維持十七線，阻撓越南北部和南部的和平統一。

越南的統一，本來是一九五四年日內瓦協議的重點，美國當年悍然拒絕在協議上簽字，也正是為了阻撓其實現。美國不但用戰爭撕毀了這一協議，現在又圖用具體的文件與具體的條件來反證撕毀協議是完全正確的事。這一點，充分表現出其強盜邏輯。

美國的面目儘管如此醜惡，但西方記者宣稱，蘇修集團已經有意予以同意，即或不是同意長期保留十七線，也會同意再將它保留若干年。

第二，要越南人民同意美國按照「關塔那摩方式」，在越南佔據軍事基地強行駐軍。

所謂「關塔那摩方式」，是美國資產階級政府論事李普曼提出的辦法，亦即採取美國在古巴關塔那摩基地的辦法，繼續在南越各港口，如峴港等地駐軍。

這一退步擺出，是明目張膽地霸佔人家的土地，準備隨時進行新的軍事干涉。美國宣稱什麼願保證將來的南越政府採取「中立政策」，非美兵刺刀下的「中立」，到底是什麼中立，可想而知。

第三，將來的南越政府，可以接受任何國家的經濟援助。

所謂「任何國家」，其實就是美國的代稱。這一點可以不必懷疑。但最可注意的是，美國始終不以民軍為對手方，則「將來的南越政府」，性質如何，也是非常明顯的了。

對於以上這些強盜性質的條件，一個圓滿結果，這就是柯西金此行之目的。這些條件如果明地或暗地實現，則越南半壁江山等於正式淪爲美國手中了。法國「世界報」的評論說：美蘇實際上已因亞洲問題締結了同盟，指的就是蘇修在越南問題上對美國亦步亦趨，唯恐配合得不夠落力。

英國「觀察家報」也有同樣看法。該報駐華盛頓記者說，美國統治者說，蘇修實際在要求…

在這些背景之下，人們完全可以看到，以及柯西金在倫敦公然宣布支持美國所謂「和平」的…都是這個世界最重大的事情」；對此，「柯西金同我們一樣感到不安」。

事情就是這樣發展着。柯西金越是不安，越是怕自己的狗頭被砸碎，便越是加緊勾結美帝，與革命人民為敵，他們的叛賣行為便越是自我暴露得清楚。

B—五二轟炸機進駐泰國
美在越南全面「升級」
（美）史密斯

一九六七年美國的對越政策，可以概括為一個詞：「升級」。新年以來的各個事件表示，華盛頓已自行承擔義務，要在十七線以南取得絕對的軍事勝利，而這是一個可能把越戰拖長多年的過程。

從白宮到越南的湄公河三角洲和「鐵三角」，直至泰國的烏塔保空軍基地，都表明約翰遜總統的國情咨文是一個戰爭咨文。

一月十四日，西貢方面宣佈，泰國的軍事當局已經同意，允許美國巨型的B—五二轟炸機進駐泰國領土，而僅在一個月前，華盛頓和曼谷當局都曾否認過有這種同事。據合衆國際社報道，B—五二轟炸機，「已經駐進泰國的烏塔保基地」。同時，轟炸活動已經開始或者即將開始了。」

B—52轟炸機駐泰目的

過去，美國駐南越司令部要求進行大密集轟炸時，B—五二型機都得由遠隔二千五百哩的關島飛到。這次美泰協議允許B—五二型機進駐泰國，美國國務卿臘斯克在曼谷期間提出要求，一月十二日美國參議院首都會議主席…

美泰的協議除了泰國提供基地讓B—五二更迅速地轟炸越南外，同時還允許美國利用在泰國的第一個B—五二基地，直接針對鄰近不夠七百哩的中國南方。

加強空襲、擴大「搜殲掃蕩」和確定撒村的計劃三者加在一起，顯然是促成美國駐西貢大使洛奇一月八日預測美國在一九六七年會取得「驚人」軍事收穫的原因。

約翰遜聞接承認，美國已無法為越南人民提供「一個有效的文官政府」了，並且相當直接地…

約翰遜的戰爭咨文

一月十日，約翰遜在向美國人民發表一年一度的演說中，實際上已不提在越南爭取和平，而只提「更多的耗費、更多的損失和更多的痛苦」。他接着說：「我不能向你們許下諾言，說今年或明年將結束越戰。我必須向你們說，我們的壓力必須維持下去……直到它（民族解放陣線）知道它將在戰爭中得不償失為止。」

約翰遜… 實際上是向解放陣線提出兩個選擇，要嘛投降，要嘛就是他們在南越所控制的面積佔全國面積的百分之八十土地，將由美軍用火把和轟炸機加以蹂躪和夷平。

美軍的新三光政策

鑑於速戰速決的策略已證明走不通，美國軍事策略已踏進一個新的階段。這個新階段以最近發動的兩個大進攻為代表，即所謂「船面鎗室五號掃蕩」和「杉木瀑布掃蕩」。前者是美國海軍陸戰隊首次闖入湄公河三角洲地區，這表示美國在加強對解放陣線主要的軍隊集結區和根據地的「搜殲」工作，後者發生在西貢正北「鐵三角」的好些「邪村」。這說明「三光」政策已開始努力，要把被認為同情解放陣線的某些人口稠密地區「一次過清除」。在這次「掃蕩」中，村民要嘛就被槍殺，要嘛就被擄滿卡車送走，並且隨後整個鄉村就被焚毀，…南方進行空中戰爭。

大掃蕩出兵三萬人

「杉木瀑布」，是越戰中最大的軍事「掃蕩」。一月八日發動那天，美國出動三萬軍隊，闖入西貢正北二十哩一個六十方哩的地區，預先在進行轟炸和砲轟，為了配合美軍作戰，美軍司令部第一週內就下令進行六日六十次戰略空襲。「杉木瀑布」的目標，實際上是把一個三角形地區變成一個沙漠。到一月十七日止，據說已經打死四百人，村民一萬人中大部分已被遷到…

計劃落空要求加注

「船面鎗室五號」是四千美國和西貢陸戰隊…

格魯吉亞共產黨員談斯大林評價問題

在去年的格魯吉亞共產黨代表大會上，格魯吉亞的最出名的思想工作者D·G·司徒雷阿昧論到對斯大林的評價問題。西方記者認為，司徒雷阿對斯大林的評價是十年來最大膽的。格魯吉亞是斯大林的故鄉，在格魯吉亞共產黨代表大會談論對斯大林的評價問題是特別有意義的。

司徒雷阿說，現在是對斯大林和斯大林時代重新評價，以便「以更客觀的觀光看待他們的時候了」。司徒雷阿承認在斯大林領導下發生了一些缺點和錯誤，但他也指出，在斯大林時期，打敗了德國法西斯的侵略，實現了工業化和農業集體化。他很不滿意許多批評家無限誇張斯大林思想的這一方面，結果是「無休止的脫離主義、世界主義、民族主義和政治分歧」。

在司徒雷阿看來，「在政治思想工作方面，主要的注意力已放在黑暗的生活的陰暗面。這在客觀上已貶損了並貶低了英勇鬥爭的年代，我們過分熱衷的批評家甚至企圖否定對於所謂斯大林個人專斷的陳腔下在黨內為托洛斯基主義、右傾與溺分子、資產階級民族主義和其他各種反列寧主義的派別恢復名譽」。

特評

歐洲「和解」亞洲緊張
蘇聯配合美國戰略東移所產生的結果

我們考慮國際局勢今年將怎樣發展的時候，我們覺得，可以完全有把握地預料，在歐洲，隨着去年的發展，緩和緊張的努力今年將會繼續。但是，同時，我們住在這個地區的人，最大的責任則是結束越南戰爭（越南戰爭有擴大危機的樣子），並找出打破中美關係僵局的辦法（中美關係是亞洲和平與進步的關鍵）。以法國總統戴高樂和蘇聯總理柯西金為主導的法蘇關係，可以說是股新風，這股風促進緩和緊張和歐洲東西調和。

法國已半退出了北大西洋公約組織（一九六六年退出北大西洋公約組織的軍事機構）。一九六六年底北大西洋公約組織會…

歐洲可能會處於「和平的心境」中，東西關係的趨勢是相反的，我們不能不預感到，似乎將有許多展開緊張的消息，危機的氣氛只能加…

從實際上已採取了把同東歐、蘇聯和解的政策作為北大西洋公約組織的共同政策，這是非常具有諷刺意味的。同東歐、蘇聯和解的政策是戴高樂長期以來提出的政策。

為了穩和歐洲緊張局勢，今年顯然會展開被…

蘇聯也企圖確定歐洲局勢現狀。蘇聯領袖們…今年春天會訪問法國外，一月份還訪問了…

但是，由於這些訪問與不尋常特別和例外，產生具體結果的機會會減少。因此，過去這些訪問所得重大意義也在減少。

從這樣的觀點出發，今年歐洲政治發展的真正興趣可能集中於英國首相威爾遜訪問歐洲大陸計劃。威爾遜要在歐洲大陸國家裏試探英國加入歐洲經濟共同體的問題，試探西德總理基辛格和外交部長勃蘭特的外交活動。西德已進入大聯合政府的階段。

英國重新接近歐洲共同體是英國不能在歐洲孤立的結果，而西德的外交政策則是冷戰緩和的結果。冷戰緩和和裁軍宣傳將這個歐洲，從根本上描繪了西德戰後外交政策。

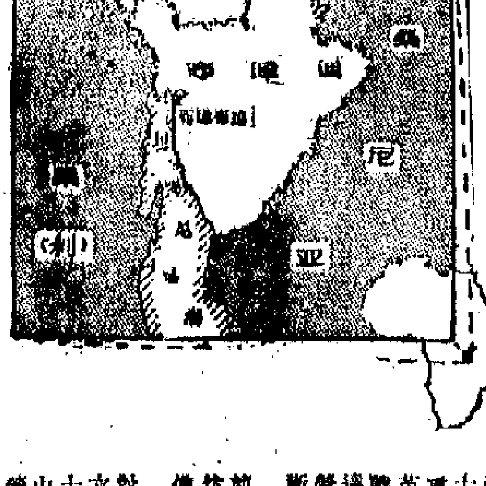
西德正在採取靈活的東歐外交政策。同歐洲局勢比較，無可否認，亞洲充滿着危機和緊張的感覺。

去年的亞洲局勢使我們有已走近死胡同的感覺。儘管中國和蘇聯的對抗不必認為是亞洲問題，對抗仍然加深了同越南局勢有關的亞洲危機的感覺。

在越南，美國繼續執行以軍事力量把其意志強加於北越和南越民族解放陣線的政策。去年已經以越南局勢為核心，使亞洲影響的大國軍事力量和對亞洲的大戰爭取得了大成就。另一方面，中國在發展核武器方面已獲得重大成就。必須指出，對美國和中國對壘的擔心已加劇起來。

（節譯自日本「朝日新聞」社論）

盧旺達游擊隊旗開得勝



盧旺達六年來都是糾紛不斷的舞台。去年十一月，發生了一個重要的事件——盧旺達革命部隊在南方組成了戰爭陣線，佔領了盧旺達「國家」軍隊的一個軍營；從這個營裏繳獲的大量武器…，不斷給政府軍隊以打擊。

這些事件並非偶然。這證明了長期以前的沒有被敵人的軍隊所解決。他們現在的裝備很好。

另一方面，他們對國家衛隊的巧妙的多次的伏擊——更不用說十一月十八日的一役，由比利時軍官指揮的整營正規軍差不多毫無抵抗地被俘，比利時軍官…

也成了俘虜——表現了他們的戰術的成就。這些戰士同以前的被叫做「蟑螂」的恐怖分子不同，並使他們更接近於革命的軍隊的是對平民的友情和寬大。考慮到地域的鄰近，不難相信，這些青年已從剛果革命吸取了教訓。

同時，這場只限於附近人民知道的戰爭，注定會想到迅速的，尤其是暴力的鎮壓。儘管盧旺達政府企圖把這場戰爭說成不很嚴重——理由我們不知道——事實會作出答覆。

事實上，盧旺達國家軍隊官佩已經被捕，命運還不清楚。就負責指揮戰鬥的指揮官和他五名同僚來說，他們已受到軍法審判，被處死刑，並換了廚。他們被控拒絕犧牲人命。同時，政府當局繼續在用兵士的屍體堆成的牆壁後面展開古老的爭論。士氣大降，因為他們並不熱衷他們有責任保衛的反動統治。

盧旺達的獨裁政權已被大大地搖撼。所有反對共同敵人的戰士有責任給勇敢的反帝的盧旺達戰士予堅決的支持。

（節譯自比利時「人民之聲報」）

（節譯自美國「國民前衛」周報）

反迫害鬥爭勝利心情興奮 澳同胞歡度春節

返鄉車船客滿 拱北關員與旅客聯歡

兩萬港客往澳市面熱鬧國貨生意興旺

【本報訊】澳門消息：澳門同胞取得反迫害鬥爭勝利後，心情興奮，熱烈歡度春節。因此，春節期間，澳門市面倍加熱鬧，商場一片興旺。

從農曆廿七日起至年初一，每天乘岐關車返鄉的同胞自七百人至一千多人。自澳開往江門和廣州的班船，全告客滿。

在永樂戲院和清平戲院上映的「毛澤東思想的偉大勝利」紀錄片，觀衆如潮。其中許多觀衆是來自香港的。國貨公司生意興旺，更爲歷年春節所罕見。這除了國貨價廉物美之外，主要是經過反迫害鬥爭，同胞們更加熱愛毛主席，更加熱愛社會主義祖國。

春節期間來澳度假的港客也多逾二萬多人。回港船票非常緊張。澳門茶樓、酒家、咖啡店等門庭若市，比去年春節生意更佳。行中人說：這是做到「湧到」。以及來往巴士和路環的小輪都加班行走，的士生意也是奇佳。

【本報訊】澳門消息：十一日下午，拱北海關關員在旅客休息室裏，和出口旅客舉行聯歡。最後還大家一起高唱「大海航行靠舵手」，一同振臂高呼「毛主席萬歲！」，共同表達了他們對毛主席的無限熱愛、無限忠誠、無限信仰、無限崇拜的感情。

拱北海關關員爲旅客演出了表演唱、鑼鼓演唱、蓮花板等歌頌毛主席、歌頌毛澤東思想以及文化大革命和詩歌朗誦「偉大戰士蔡永祥」等精采節目。拱北關的紅小兵也演唱了「毛主席是我們大救星」等革命歌曲和表演了舞蹈「造反舞」。

聯歡會充滿了熱氣騰騰的歡樂氣氛。旅客們爲祖國到處出現熱氣騰騰的革命景象而深感振奮。

參加聯歡的，除一般澳門同胞外，還有當日前往香洲、灣仔等地旅行的工人、學生、婦女等約三百人。

三職員捐款三百 支持氹仔建學校

本報共收捐款逾十四萬

【本報訊】昨天轉有「三職員」捐款三百元，支持氹仔建校的僑胞。截至昨天止，本報共收捐款一十四萬一千三百四十七元三角六分。其中一十二萬九千一百五十七元九角已代爲轉送澳門同胞。

春節假期告一段落 各行業紛紛開市

內行人說酒樓春茗生意無起色

港九各家國貨公司定今天開市

【本報訊】隨着各行業的陸續開市，連接週末的春節假期，已告一段落。

正月初三巧逢星期六，港府各機關與銀行、洋行等一些行業，曾經辦公半天，但緊接又再休息一天半，直到今天始全面恢復正常。

已經陸續開市的行業，有保險、運輸、貨倉、澳房、被服燃料、金飾、茶業、雞鴨、豬牛、果菜等。當押業亦已於初二開市。對不少人說來，要過「年關」，首先要闖這道索河關，因此當押業一直營業至初一凌晨始休息。據悉「客似雲來」，生意奇佳。

飲食業中，已有絕大多數酒樓茶室開始營業。由於不放過春節假期的營業機會，一些茶樓、飯店寧願提早幾天收爐，並將點心、菜式起了些討好講究「意頭」的顧客的名稱，什麼「甜蜜愉快」、「金錢滿地」、「老如松柏」等等。假期中，各食肆人頭湧湧，倍增熱鬧，但酒家的生意主要寄望在春茗之上，據內行人士稱，他們已接到的春茗訂單，比起前兩年的清淡情形，並無起色，在香港商場繼續不景氣中，春茗生意難望出現奇跡。

春節期間，各電影院場場滿座，生意一枝獨秀，因爲看電影是港九居民度假的最普及的節目。至於好幾個街坊會籌款經費的專劇演出，實座情形卻不理想，有些區的戲棚甚至冷冷清清，此與天寒風猛，加上居民消費力薄弱，不勝負擔高昂票價不無關係。

港九各國貨公司今天開市。一些百貨公司亦分別於昨天或今天開市。

今天開市的行業，有南北行、證券交易所、金銀貿易場、糖麵行、油行、洋紙、五金、化工原料、染料、西藥、棉紗布疋、木材、傢俬、蛋業等。

米行定明天開市。後天開市的行業，有建材行、參茸行。

本地蔬菜產量 八萬一千餘擔

【本報訊】港府新聞處消息：據漁農處昨日發表統計，長沙灣蔬菜批發市場一月份內出售本地產蔬菜共八一、五八五擔，其中百分之八十係各合作社的產品。

該處發言人謂：雖然天氣寒冷，影響蔬菜生長，以致每日之批發量減至二、七〇〇擔左右，但全月之營業仍然暢旺。

該月內經售的蔬菜主要爲白菜心、白菜、芥蘭、蘿蔔、西洋菜、大芥菜、生菜及葱。

一月份經售的本地蔬菜數量，較前一月減少百分之二十，較一九六六年一月減少百分之四十三。

批發市場經售的外地入口蔬菜數量，較前一月份增加百分之四。該月內，平均批發價格爲每擔三十元，較前一月高十元。

電話公司兩項收費 發言人說早已實行

【本報訊】本月十五日舉行的港府立法局會議，預定討論一項電話法例修訂案，其中兩點：一、電話被罰截線後，重新駁線收費二十元；二、「雷雨及大雨的警告服務」，每年收費二十元。

好些人對上述兩項收費，特別是第二項的用意不大明瞭。昨據電話公司發言人說，這兩項收費辦法，早已付諸實行，最近提出，只是希望完成立法程序。據說因欠電話費致被剪線的，一向收駁線費二十元。至於打風及豪雨服務，過去已經實施，今天亦可申請。凡已申請的用戶，屆時當有颱風打風、落雨的預告消息，由專人負責通知。

據一些用戶反應，電話法例修訂，包括港九新界及離島之間打電話的收費辦法，電話公司似乎在在都是爲了「收入」打算；原已實行了的某些措施，也不外是企圖通過「立法程序」來使它更爲「合法」罷了。昨天一家晚報並爲此發表短評，指出用戶因交費延誤而致截線再駁，有時也確有不得已的理由，例如旅行未歸等等，二十塊錢的駁線費是太多了。談到「雷雨警告服務」則提出質問：電話公司有這部門，不失爲一種良好的服務，但如因此年收二十元，請問港澳電台以及電視的天氣報告節目，是否也要向每戶年收二十元呢？

因賭打架 青年服毒

【本報訊】初二在筲箕灣某公寓因賭錢而大打出手的一名青年徐×忠，今晨在家中服食木虱藥，被家人發現送醫院急救。

昨天發生車禍廿二宗 私家車被貨車撞 一家七人齊受傷

【本報訊】昨日下午六時卅分，荃灣青山道十一咪半，有一輛私家車被一輛貨車撞個正着，私家車內一家七口受傷送院。七名傷者：周權，卅六歲，男；何建清，廿八歲，女；周文，四十歲，男；周麗文，六歲，女；周少英，一歲，男；周麗芬，六歲，女；周玉榮，四歲，男。

【本報訊】昨日廿四小時內，本港共發生交通意外廿二宗，計港島三宗，九龍十五宗，新界四宗。

發生於九龍及新界的五宗交通意外，引致三男童及兩老人受傷。

澳各商行代表座談 決定扣除五天稅款

按年按季繳納的也定出辦法

【本報訊】澳門消息：澳門同胞在反對澳葡迫害鬥爭期間，於一月廿五日至廿九日五天內，曾實行「三不」倒澳葡措施，其中有關不繳納任何稅款一項，各業行商代表經舉行座談會，堅決表示爲了貫徹澳門同胞在反迫害鬥爭中一致倒澳葡的精神，決定不論在本年內繳納的任何稅款，包括商業稅、職業稅、地租、地稅、車牌及各種牌照等等，都必須將五天罷市期間的稅款扣除，決不繳納。按月繳納的，扣六分之一；按季繳納的，扣十八分之一；按半年繳納的，扣卅六分之一；按年繳納的，扣七十二分之一。凡定期在本年一月份內繳納的稅款，概延至二月底前繳付。同胞繳付時，應先行扣除五天稅款，以免屆時按原額多繳。已經在實施「三不」倒澳以前繳付的稅款，則不擬追回。

中強度冷空氣將南下 陰冷天氣持續一週

粵省氣象台預測廿日開始好轉

【本報訊】陰冷天氣，仍將持續一週；要到廿日起才開始好轉，有陽光。

據港府天文台消息：強烈大陸性反旋風繼續迅速擴展而覆蓋整個中國大陸及朝鮮、日本、西南與其鄰近海域的廣泛地區，以致整個華南沿海（包括港海）岸間的東北季候冷流，乍弛乍張，徘徊起伏，天色陰晴，氣候顯著寒冷。昨日最低氣溫爲八點六度。預測今日天氣，吹和緩至清新東或東北風，早晨密雲微雨，寒冷。

據廣東省氣象台昨天下午二時發布陸地天氣預告說，十二日至十三日，陰到多雲，海南島有小雨；十四日，本省北部有小雨，其餘地區陰冷，間多雲；十五日至十六日，全省多雲到陰；十七日至廿日，大部分地區陰冷。廿日起，全省天氣開始轉好，有陽光。

目前本省受減弱冷高壓控制。十三日晚上、十四日早晨，有一小股冷空氣侵入本省，北部地區溫度稍下降，其餘地區降溫不明顯。另外，十七日到十九日，有一股中等強度冷空氣侵入本省。

昨天火警共十二宗

【本報訊】港府新聞處消息：昨廿四小時內本港共發生火警十二宗，計港島三宗，九龍四宗，新界五宗。

天氣預測

和緩清新東或東北風，早晨密雲微雨，寒冷。

三聯編印 今起發行 「中國迅速攀登世界科學高峯」出版

內容顯示了毛澤東思想的巨大威力

學生書店春節廉價大量供應毛主席著作

【本報訊】三聯書店出版新書：「中國迅速攀登世界科學高峯」，即日起在各大書店和報攤發行，定價港幣四角。

中國人民在毛澤東思想光輝照耀下，發揚敢想、敢說、敢幹、敢革命的精神，向科學技術領域迅猛進軍，用極短的時間，取得極大的成績，在一九六六年的短短八個月內，連續進行三次核爆試驗成功就是明證。

本書輯印了一九六六年（主要是進行無產階級文化大革命以來）國內所發表的有關我國科學技術成就的報道文章，包括化學工業、物理工業、石油工業、機械工業、鋼鐵工業和醫學等方面。

【本報訊】九龍學生書店昨天開始舉行春節大廉價。讀者絡繹不絕，川流不息，滿意地買到所需要的各種書刊。

學生書店把店堂佈置得煥然一新，以顯著的地方集中地陳列我們偉大領袖毛主席的各種光輝著作，以及最近出版的有關我國無產階級文化大革命和活學活用毛澤東思想的讀物，還把毛主席詩詞手稿、毛主席像、毛主席的照片和畫片、單張的毛主席語錄以及毛主席語錄書籤等突出地陳列在書櫃上和懸掛在四壁上，大大便利了需要這些品種的廣大讀者，備受讀者的歡迎。

毛主席著作中，最近重新發表的印成六十四開小冊子的「關於糾正黨內的錯誤思想」一書出售最多，不少讀者一買就是好幾本，分送親友。解放軍報編寫的學習毛主席著作輔導材料和今年開始編印出版的「學習叢書」，也極爲讀者所需要。學習毛主席著作的輔導材料已經發表和印成小冊子的有學習「爲人民服務」、「紀念白求恩」、學習「愚公移山」、學習「湖南農民運動考察報告」、學習「中國革命戰爭的戰略問題」和學習「新民主主義論」等四種著作等，都是有關我國文化大革命進入新階段的，已經出版四種。毛主席詩詞手稿、毛主席像、畫片、照片、單張語錄等也是銷售最爲頻繁的品種，不少家庭用以張掛或張貼在家中，以表示對毛主席的無限敬仰，無限熱愛。

學生書店春節大廉價一共七天，日期從二月十二日（初四）至十八日止，廉價期間，各種品種一律九折至八折優待，另設特價部。昨天，中國唱片和特價圖書也備受讀者歡迎。

學生書店的地址是九龍彌敦道五二〇號，營業時間從上午十時半至下午十時止。

學生書店
春節大廉價七天
圖書·文具·唱片·體育用品
一律八至九折優待
另設特價部
（由二折至七折）
二月十二日至十八日止
地址：九龍彌敦道520號
電話：844133・843782

恭賀春釐

福發公司 文咸西街39號4樓
永興隆食品公司
大光公司 利文新街三十七號二樓 電話：四四八五八一二
源美公司 經營：國產西裝、乾濕樓、北京女服裝 文咸東街文咸大廈803室 電話：四三六五一五
達大貿易有限公司 干諾道西二十八號 電話：四四二〇五八
信記傢俬公司
信信行 九龍彌敦道五七〇號 電話：八五一六〇七・八五一六九六
仁華文具紙行
景泰隆有限公司
東源有限公司 經營：駱駝毛被、擒、咸林頭巾 香港大道中三六七號萬利大廈四樓 電話：四三〇六九二 四四二七八六
[illegible]昌行 統經銷國產服裝 地址：上海街二七七號 電話：八四三六五四 地址：大道西五十九號 電話：四三六八六
華偉企業有限公司 文咸東街南洋大廈802室
[illegible]公司
長合公司 永樂西街一五二號地下

大成公司
大陸行 地址：興隆街十號 電話：四四八二四三 四四七四四五
德盛行 干諾道西61號四樓B座 電話：四四三一〇六
寶源公司 地址：九龍馬頭涌道八十二號 電話：六二三六一九
美基公司 經銷大理石、花崗石及一切建築材料 大道中華商大廈402室 電話：二四〇三八六
香港米聯企業有限公司 德輔道西四十一號 電話：四四二三七七
宏興公司
美加化粧品公司
啓文絲織廠 大道中76號 電話：二四〇八〇二
香港華偉食品有限公司 永樂街二百號 電話：四四一五一八
華通公司 高陞街74號 電話：四三一〇六七
[illegible]南行 經銷國產成衣 地址：大道中華人行五一一室 電話：二三七二九〇・八五〇三一九
大新公司 [illegible]
廣臨行

同鞠躬

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

新界新聞

塔門食水供應 目前仍靠井水

海底新水管將由大埔敷至該島

▲爲改善塔門島食水供應，當局擬從大埔敷設三吋口徑海底水管直達該島。該項工程一俟由英運到水管後，即可施工，預期今夏完成。

塔門島係本港五大漁區之一，居民近萬，環山面海，風景優雅。自油麻地小輪公司派船行走大埔滘至該島後，每逢假日，港九人士前往旅遊者頗衆，目前已成爲郊外旅遊區之一。但島上食水，自年前海底水管損壞後，至現在仍缺乏自來水供應，是以居民食水只靠井水維持，甚感不便。

上水爬山賽明接受報名

荃灣等區有軍事演習

長洲鄉會定出工作計劃

畢打街下暗渠 挖出大量泥石

兩音樂團體聯辦音樂會

英權 錫輝 林光
家少主錫輝媳陳寶釧少爺……小姐之
詠然 泰然 惠然 奕然 逸然
梁星欣然 潘年舜然 婿岑泰楷若然式然 麥仰端碧然 雷炳霖寶然
陳偉生 梁庭治 婿馮宗英 林逸衍 萬允寬 朱堯
梁敏光 周倩儀

新界新聞

塔門食水供應 目前仍靠井水
海底新水管將由大埔敷至該島

▲為改善塔門島食水供應，當局擬從大埔敷設三吋口徑海底水管直達該島。該項工程一俟由英運到水管後，即可施工，預期今夏完成。

塔門島係本港五大漁區之一，居民近萬，環山面海，風景優雅。自油麻地小輪公司派船行走大埔均至該島後，每逢假日，港九人士前往旅遊者頗衆，目前已成為郊外旅遊區之一。但島上食水，自年前海底水管損壞後，至現在仍缺乏自來水供應，是以居民食水只賴井水維持，甚感不便。

上水爬山賽明接受報名

▲由新界上水體育會及上水服務處聯合舉辦的第二屆公開爬山比賽，定本月十七日（農曆年初九）在上水燕崗村雞公山舉行，賽程由該山下之龍潭古廟背後嘛地出發，至山頂止。凡區內居民或就業於新界各區的男女，年齡在十六歲以上者，均可報名參加。大會定明日開始報名，至十八日止。

荃灣等區有軍事演習

▲一項軍事演習，將由明（十四）日起在新界地區舉行，為期約一週。荃灣理民府官邸已函馬灣、青衣、荃灣三區鄉會及各村代表，轉告村民，無須驚恐。函內並指出在演習期間如有農作物遭受損毀，可向理民府報告。

▲駐港英國空軍射擊隊，將於明（十四）日起，一連三天，在牛尾海射擊場乙區舉行射擊演習。

元朗商會十七舉行團拜

▲新界元朗商會，定本月十七日（農曆年初九）下午二時，在該會禮堂舉行新春團拜。

▲屯門鄉事委員會定本月廿一日正午十二時，在該會禮堂舉行新春團拜。

西貢鄉會團拜情況熱鬧

▲西貢區鄉事委員會及西貢墟街坊，昨日舉行新春團拜，鄉事委員、村代表及坊衆參加甚衆，會體堂一片熱鬧。在茶敍中，主席李來禮致了新年頌詞。

昨日有七條圍村派山麒麟隊到會拜年，繼又到墟內各商戶與商民拜年。該墟各行業，多照習俗於麒麟、獅子到賀後，隨即啓市，西貢墟內一時爆竹雷鳴。

長洲鄉會定出工作計劃

▲長洲鄉事會一九六七年之工作計劃有下列七項：㈠改善木屋居民生活及貧苦漁民之居住問題。㈡籌建鄉界體育館。㈢建避雨亭與公衆墳場；修建永別亭。㈣擴建新興廣場為二百尺，與北社廣場接聯。㈤努力推動旅遊事務，計劃修理名勝古跡，古廟及美化海灘公園。㈥籌建長洲安老院，收容年老無依老人。㈦促港府早日建山頂體育場及社會福利青年康樂中心，並全部實供應長洲之街燈。

支持士他馬力加輪船員鬥爭
海外船員責渣華公司
決不容許該公司逃避追究責任

【本報訊】渣華郵船公司包庇荷籍船長行兇，竟認為船長開槍打傷中國海員沒有做錯，存心與中國人民為敵，激起了全港海員的無比憤怒。

航行在世界各地的海員們，對這一嚴重事件，非常關心。他們紛紛致函「士他馬力加」輪船員表示決心，一定和渣華公司鬥爭到底。

船員們的來信，對兇殘的船長及包庇兇手的渣華公司表示無比憤怒，對偉大的祖國，偉大的領袖毛主席寄予無限熱愛和堅強信念。

捷英輪船公司某輪船員來信說：「當我們獲知你輪荷籍船長開槍殺傷我海員兄弟四人等情況後，這不僅是欺侮和迫害你們，這是兇惡地敵視和迫害我們偉大的中國人民的罪行；以及渣華公司包庇兇手，令人不能容忍。我們要同聲一喊：決不容許帝國主義走狗橫行霸道！決不容許渣華公司逃避追究兇手應負的責任！！決不容許兇手逍遙法外！我們要牢記偉大領袖毛主席的教導：『下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利。』你們英勇鬥爭，團結一致，堅持不懈，表現了偉大的毛澤東時代中國人民敢於鬥爭的大無畏精神，我們無限敬佩。」

來信接著說：「你們反迫害鬥爭，是一場維護中國人民尊嚴的鬥爭，是保障全港海員生命安全的鬥爭。血債總是要清還的，香港中國海員有偉大的毛澤東主席做靠山，有強大的祖國做後盾，絕不怕帝國主義走狗的野蠻，他們都是紙老虎。我們堅決支持你們堅持鬥爭下去，不獲勝利，決不罷休。」

渣華公司乏××輪全體船員來信說：「自從知道你們遭遇迫害的時候起，對此非常事件我們一直深切關注。對你們手無寸鐵敢於面向手持槍械的資本家走狗作堅決鬥爭的英雄行為，我們表示崇高的敬意！」

來信又說：「渣華公司付出少許金錢企圖將此嚴重事件不了了之，我們覺得這點錢並不能補償什麼，根本問題並未接觸。我們以為最低限度應該對那船長來一次公正的審判，否則情恨難消，希望你們同寒，並根據此目的堅持鬥爭，不勝利，不罷休。除我們支持外，相信凡是我中國人特別是同種同族同職業的中國海員們，都一致支持的，正義永遠在你們這邊。」

新春期間，擁擠在中區公園的遊客。

為籌建保良中學
保良局將演劇籌款
同時擬定捐款紀念辦法

【本報訊】保良局總理聯誼會為籌建保良中學，籌備演劇籌款，已成立委員會負責進行一切。該局當年主席方潤華，首總理陳普芬、總理許達三、李世明、余麗妙、翁家源、周啓謙、吳紹璘、劉志文、池大衛、潘達生、羅李淑芬、龐熙、李文佩淑等為籌備委員。華民政務司何禮文為贊助人。歷屆主席為顧問，歷屆總理為演出委員，社會殷商名流為名譽顧問。

該局定三月八日在利舞台由新馬劇團演「金釧龍鳳配」，票價分五百元一對及每位一百元兩種。同時編印特刊，徵求告白，每頁二百元，半頁一百元。

該校校址由教育司撥瞻慈雲山公地二萬餘尺，建有廿四課室的校舍一座，建築費二百五十萬元，由港府補助百分之八十，該會須負責籌措五十萬元。現除演劇籌款之外，並經擬具規章，分別進行勸捐。捐款紀念辦法如下：

㈠凡捐款二十萬元者，以學校命名紀念，並鐫三十寸瓷相附刻雲石碑記於校內。

㈡凡捐款十萬元者，以大禮堂命名紀念，並鐫廿四寸瓷相附刻雲石碑記於大禮堂。

㈢凡捐款五萬元者，以運動場命名紀念，並鐫廿二寸瓷相附刻雲石碑記於校內。

㈣凡捐款三萬元者，以圖書館命名紀念，並鐫二十寸瓷相附刻雲石碑記於圖書館。

㈤凡捐款二萬元者，以任何一層樓命名紀念，並鐫十八寸瓷相附刻雲石碑記於該層樓宇內。

㈥凡捐款一萬五千元者，以任何一間實驗室命名紀念，並鐫十八寸瓷相附刻雲石碑記於室內。

㈦凡捐一萬元者，以教務處或音樂室命名紀念，鐫十六寸瓷相附刻雲石碑記。

新春娛樂畫冊 第二次版推出

【本報訊】「新年娛樂畫冊」，由廣雅出版社出版，內容係將春節首輪放映的粵語、國語、英語影片綜合介紹，供居民選擇。第一次版已售清，第二次版今天起分別在港九、新界和澳門各報攤零售。

即將來港訪問 日工業考察團

【本報訊】港府新聞處消息：日本東南亞工業考察團一行三十二人，應香港生產力中心邀請，定本月稍後時間來港訪問三日。

該團係由日本生產力中心組織，其團員均為日本私人工業企業之總裁及行政人員。他們將於本月廿一日抵港，並定二月廿三日離港。該團此行的目的在促進港日工業經濟合作。

他們於留港期內，將考察本港工業實況及港日私人企業有否合作的範圍，以擴張貿易發展。

他們又將與本港工業界、港府官員及香港生產力中心人員研討有關生產力和技術合作的種種問題。

七幅工業地今開投
其中三幅位於土瓜灣填海區

【本報訊】九龍土瓜灣填海區、新蒲崗及觀塘等區，有工業用地七幅，定今（十三）日下午二時三十分在香港大會堂九樓演講室公開拍賣，價高者得。各地編號及底價如下：

㈠九龍土瓜灣道擴海區，地段第九三一七號，面積約計一萬三千七百四十平方呎，限作工業或貨倉用途，現定底價八十五萬五千元。

㈡九龍土瓜灣道擴海區，地段第九三二九號，面積約計一萬二千零四十平方呎，限作工業或貨倉用途，現定底價七十四萬元。

㈢九龍土瓜灣道擴海區，地段第九四九二號，面積約計七千六百九十一平方呎，限作工業或貨倉用途，現定底價五十萬元。

㈣九龍新蒲崗，地段第五〇九二號，面積約計二萬零三百二十平方呎，限作工業或貨倉用途，現定底價六十一萬元。

㈤觀塘偉業街，地段第二七七號，面積約計二萬七千七百六十平方呎，限作工業或貨倉用途，現定底價八十三萬五千元。

㈥觀塘鴻圖道，地段第六一八號，面積約計五千平方呎，限作工業或貨倉用途，現定底價十五萬元。

㈦觀塘大業街，地段第六五六號，面積約計八千三百三十平方呎，限作工業或貨倉用途，現定底價二十五萬元。

海灘泳屋今截申請
本月二十抽籤分配

【本報訊】市政局現又開始接受租用港島中灣、南灣等地泳屋的申請，並定本月二十日抽籤分配。該等泳屋計有：㈠中灣及南灣之私人用泳區一百十四間；㈡團體用泳區共十一間（一間在中灣，兩間在南灣，八間在赤柱正灣）。租期均自一九六七年四月一日起至一九六八年三月卅一日止。申請表格經已發出，限今（十三）日之前填妥交回市政事務署。經抽籤中籤者，可獲發租用許可證一張，由本年四月一日起使用至明年三月卅一日止，為期一年。

港府前月盈餘 共達三千餘萬

【本報訊】港府庫務司華達道前日在憲報發表去年十二月份政費收支概況。一九六六年十二月政費收入為二億零一百七十九萬零五百五十六元七毫二仙。同月政費支銷一億六千三百一十三萬一千七百六十九元一毫一仙。該月份收支比對，盈餘三千八百五十七萬八千七百八十七元六毫一仙。連同歷年港府政費存款計算，去年十二月止，共有盈餘六億九千六百八十七萬七千一百六十三元零三仙。

兩音樂團體 聯辦音樂會

【本報訊】香港管樂協會與歌劇學院，十八日下午六時合辦一項音樂會，演奏者為來自西德的管樂家，其中有女高音、男中音等。門票分三元、六元、九元，會員特價，於謀得利琴行、九龍通利琴行及大會堂票房（下午六至九時）發售。學校整批訂購可函香港郵箱二〇二八號。

畢打街下暗渠 挖出大量泥石

【本報訊】通訊社消息：中區畢打街下是一度暗渠溝道，此暗渠由鐵閘一直下瀉，經由畢打街地底出海。近月每逢星期日，即有員工在畢打街渠口進行清挖渠內泥石工作，每次清出泥石不少，泥色黝黑，石頭有重達數十斤者，所清出之泥石，立即由貨車運去。就此情形看來，如暗渠內泥石不加清理，可能弄至渠道閉塞。

暗渠內積存泥石之多，可能係因去年六月暴雨成災時沖下山泥山石所致。昨日為年初四，仍有工人進行清渠工作，整日未停。相信此項清渠工作要維持一個時期方能完畢，事關只有假期方可施工，若在平日開工，則會影響車輛、行人往來。

【本報訊】跑馬地摩利臣山道的一段明渠，據有關當局透露，不日即改為暗渠。該段明渠是由禮頓道起至黃泥涌道口，將以混凝土塗建，全長六百六十英尺。

消防處福利會 人日開聯歡會

【本報訊】港府新聞處消息：消防事務處體育及福利會將於農曆「人日」，即二月十五日，在大道東消防訓練學校內舉行一次家庭聯歡會，招待該處之低級人員及其家屬。港督戴麟趾屆時將為兩個節目主持開幕儀式的一部分。聯歡會入場券成人每張一元，小童每張五角，憑票可免費領取一盒午餐、冷飲及雪糕等。

香港布廠商會等 昨舉行新春團拜
新會商會團拜改明日舉行

【本報訊】香港布廠商會於昨日在會所舉行會員團拜春節聯歡，到有該會名譽會長吳裕光、溫達明，會長胡炳，副會長劉世仁、朱祖涵，會董姚廣明、張英傑、李根、李濟平等數十人。

如意大樓業主住客聯誼會昨晚八時在會所舉行首屆新員就職禮，同時舉行新春團拜，設酒會歡敍。會上由主席、積鎮同鄉會會長李文祺致開會詞，略述聯誼會成立目的，並闡述該會同人應注意之信條，共相勗勉。

積鎮同鄉會理監事暨各組同人，昨晚八時在會所禮堂舉行團拜，並設茶點歡敍。

跑狗區街坊福利會昨日下午一時在會所舉行團拜，首由理事長吳仲朝致新年賀詞，繼由首腦多人致詞，最後茶會歡敍。

港九押業商會同人，昨日下午一時，在會所禮堂舉行團拜，參加者有顧超文、羅裕積、邱讓、黃務南、高福全、羅耀章、莊維、黃成和、勞耀、羅肇康等。

旅港開平商會昨午十二時在會所禮堂舉行團拜，到有利國偉、譚傳楷、謝汝池、何伯坤、周述仁、胡持敦、敖倫富、司徒佐、黃定波、張德鑾、譚勃雄、鄧學鏞、鄧竹鈞、何伯愷。

東區持牌小販業聯誼會，昨日正午十二時在會所舉行團拜，到有盧志文、尹慶、李時、梁滿祥、李滔、黃煥等。

香港華人牙醫公會於昨日下午三時在會所舉行新年團拜。到有周左泉、梁倬甯、陳國豪、陳國雄、劉志民、關浩樂等。

新會商會原定今日舉行團拜，現改在明日上午十一時三十分在會所舉行。

家少主錫英 錫權 錫輝 媳陳寶釧 錫林 梁敏光 錫光 周倩儀 少爺

詠然 泰然 惠然 羨然 逸然 婿 梁星 潘年 岑泰楷 麥仰端 雷炳霖

欣然 舜然 若然 式然 碧然 寶然 婿 陳偉生 梁庭洽 馮宗英 林逸衍 萬允夏 朱堯 小姐之

令尊翁幼主建

平 中 文 邦 孫少爺

澄 淇 灝 潔 宜 孫小姐之

令祖父幼主

岑家鏗 岑家炎 麥思誠 梁恩強 梁恩達 雷銳鑑 雷銳燊 雷銳森 林偉球 林偉基 馮頤和 馮少博 萬彼德 萬添美 外孫少爺 外孫媳麥秀蓮

岑香海 岑詠鸞 麥思嘉 梁樸琪 雷德欣 雷嘉欣 林燮鑾 馮來儀 萬婉薇 萬比提 萬珍妮 陳穎雯 陳穎靈 外孫小姐之 外孫婿區偉業 外孫婿白大衛

令外祖父再幼主 岑國勳 白明基 外曾孫少爺 區敏鎣 區敏怡 外曾孫小姐之

令外曾祖父董公仲偉 字壽焜老太爺 於公曆一九六七年二月十二日下午四時卅五分在香港寓所壽終正寢，積閏享壽八十有餘歲，奉移北角香港殯儀館治喪，謹定二月十三日下午五時大殮，十四日下午一時三十分在該館福海大禮堂辭靈隨即出殯安葬柴灣佛教墳場，哀此報

聞

鼎惠懇辭

董裕昌堂家人稟報

治喪處：北角英皇道六七九號香港殯儀館 電話：七一八二二六一九

內地水果交易活躍 今年經營一片樂觀

去年品種多品質好數量增三成

一九六六年水果行業務好壞互見。經營內地水果的商人均能獲利；經營洋果生意的只能在平穩中渡過。果商估計，今年內地果品來貨量將更豐裕，業務將會獲得更進一步的發展。

去年內地水果來貨量比一九六五年猛增三成，經營內地果品的欄商業務均比前年好，經營內地果品的來貨商、二盤批發以及零售商亦均能賺錢。

在去年我國農業大豐收中，全國水果產量也一樣豐盛。特別是去年下半年，各種冬季果品普遍大豐收。各省各縣應時水果如梨子、蘋果、柚子、柑、橙、桔等源源運來。其中有不少水果如鴨梨、蘋果、蕉柑等不單登場時期比前提早，而且完場時期也推遲，以往春節前早已告絕迹，但今年節後還一樣有貨供應。因為去年鴨梨大豐收，蘆柑迄今仍然有貨付來。又如國光蘋果、青蕉蘋果、柚子、蕉柑……等供應期間也比前年期間延長。

我國廣大農民公社社員在中國共產黨領導下，敢與天鬥，敢與地爭，決心改造大自然面貌，南果北種，去年且已獲得豐收。去年不但有青島、大連蘋果運來，廣西、雲南、河南（開封蘋果）、甘肅（蘭州紅元帥蘋果）也有蘋果運來。又如蜜柑，以往多來自潮州、新會、南寧、廈門等地，去年惠陽也有貨到，而且貨色很好，個子又大，水分多，味甜微，帶肥而核少。甚至以前甚少果品出口的江西，去年也經常有應時水果運來港市。

去年內地水果來途廣泛，新品種不斷增加。傳統的老品種如蘆柑甜橙、新會甜橙、新會柑，前幾年因收成問題，曾一度中斷出口，去年已恢復有貨運到，而且來量也不算少，個子均勻，食味清甜，對欄商經營很有利，因此，他們去年的業務都大大發展了。

去年上市的內地果品，最大的特點是：貨色新鮮，極少殘次。這與各產地不斷改善包裝、運輸快捷有關。例如前兩年，新疆哈密瓜從產地裝出，貨物到達香港，需時廿多天，但去年只需十天到十一天，運輸時間縮短以後，果品就更加新鮮了。目前內地水果的包裝，更是越來越完善，除傳統的大竹簍裝、木箱裝外，更增加各式各樣的小包裝，如小紙盒裝、小竹簍裝、小木箱裝等，這些包裝，一方面減少果身殘次，保持果品的新鮮，另一方面大大方便了販商及消費者。因此，去年販賣內地果品的流動攤販比前年都增加。因為果品少殘次，商人的利潤就更有保證。

果商相信，今後水果新品種將會續增，傳統的老品種經過培植，生產將更豐盛，在正常情況下，今年內地果品供應香港市場將比去年更為豐裕，品質、包裝規格亦將更好，果欄業務定將續有發展，內地水果在市場銷售上將更活暢。

洋果欄商業務平平

果商人說：去年經營洋果的業務，上半年因貨物稀，業務只屬平平。下半年則因來貨色多能暢銷，價錢較為穩定。除了澳洲等來貨多，市價一直不好，經營者多要蝕本。因此，全年經營美國、加拿大、南非、以色列和澳洲等地的洋果業務，均難獲利。以色列橙，南非來貨多被迫入冷房，致使成本增加，經營者多大利蝕錢。

洋果商人認為，今年經營洋果業務，仍要採取謹慎的態度，應加強計劃性訂貨。他們認為，洋果品的只能平穩中渡過，且來貨價錢較低，可睹品種比較單調，只得和內地果品能作經常性的供應，這對擴展市場是有很大困難的。

國貨商人滿懷信心 預料今年生意更好

去年舊公司擴大 新公司增加 專業公司開設 國貨更受歡迎

【本報訊】一九六六年是國產百貨業蓬勃發展的一年。新開設的中小型國貨公司再有增加。目前開設在港九及郊區的國貨公司已有數十家，業務均獲得進一步的發展。專業性的服裝公司、玩具公司、傢私公司及皮鞋公司等均在增加中。商人預料今年國產貨品的貨源供應將更豐裕，新產品將會不斷增多，貨量會更好，對經營提供更有利的條件。

去年國貨公司的生意比前年好，利潤比前年多，大型公司的發展更快、更好。因為大型國貨公司多開設在繁盛的商業地區和交通方便的地方，同時它們的貨色比較齊備，因此成為廣大消費者假日選購用品的好地方。

去年國產服裝、毛衫、棉針織品……的銷售額最大，生產增長最快。近年來，由於我國紡織工業發展，特別是化學纖維的發展更加突出。去年在我國無產階級文化大革命推動下，全國職工高舉毛澤東思想偉大紅旗，抓革命，促生產，更創造不少高級化學纖維織物。如錦綸長絲織物，永久定型（即永久免熨衣）織物和錦綸長絲毛織物等，均是在無產階級文化大革命高潮中試製成功的。滌綸長絲毛織物和滌綸長絲織物也是在無產階級文化大革命後發展起來的新品種。由於紡織工業新產品的不斷出現，直接對服裝工業提供很多新原料。因此，去年輸來香港的服裝，不論男、女裝或男女童裝，花式品種均比一九六五年顯著增加。選用質料異常廣泛，除了純棉、純麻、純毛等服裝外，更增加很多以高級化學纖維混紡的服裝。色澤多彩多姿，服裝款式設計均很新穎大方，質料好而價錢低廉，受到廣大消費者的歡迎。

一九六六年在無產階級文化大革命的大力推動下，國產貨品品種越來越多，貨源越來越豐富，供應比歷年都要充裕。去年來貨均比一九六五年增加百分之二十以上，新產品大大增加。比較明顯的有：家庭電器用品，以前種類比較少，去年不斷增加電飯煲、電水壺、電熱水器、麵包爐、暖汽電、熨斗……等都有供應；塑膠製品，從無到有，從少到多，大、中、小型塑膠面盆、撲滿、茶杯、盤、碟、果盒和塑膠花等已大量供應；玩具的新品種也比前大大增加，產品從小型發展到大型，結構從簡單的發展到複雜；其他，如紡織品中之化學纖維混紡織物、真絲、人造絲和化學纖維混紡織物……等新產品、新花式貨亦增加不少。

國貨業的供應量也將更為豐裕，北式品種更多，對國貨業在經營上更為有利。

因此，一般經營國貨業的商人認為，今年整個商場不會很好，但國貨業是經得起風浪的，生意還會比去年好。國貨業在此間市場上的不斷發展，對一般居民生活有好處。去年有不少華洋百貨商人都兼營國產貨品。商人預料，今後華洋百貨商人兼營國產貨品的將更普遍。

高檔國貨繼續增加

華洋百貨商兼營國產貨日眾

由於國產輕工業品、紡織品、工藝品、文教用品、畜產品及食品等的品種花式不斷發展，不少國貨公司原有的商場面積已不夠應用，而要想辦法將原有的商場面積擴大。去年擴展商場的國貨公司就有中國國貨公司、華豐國貨公司、中僑、長江、中華等國貨公司。有些商品如傢俬、皮鞋和男、女服裝、玩具等，花式品種很多，綜合性的國貨公司根本不能全部照顧，所以，去年便有一些專業性的公司開設。這些專業公司計有上海綿女服裝公司、專出售男服裝的上海服裝公司；專營玩具的樂林有限公司；傢私公司亦新開七、八家；皮鞋……

國貨公司和代理商的商場面積之擴大，新性公司的發展，反映了港九同胞更加愛用國貨，愛用國貨的人更加普遍。

由於購用國貨的人越來越多，各國貨公司的營業額故均告增加。新開張的國貨公司和專業性公司業務也很不錯。

商人認為今年的國產貨品生意將會更好。最主要的原因是：國內外一片大好形勢，港九同胞愛國熱情日益高漲。同時，在我國無產階級文化大革命有力推動下，全國廣大職工活學活用毛澤東思想，生產積極性空前高漲，去年新產品、新花式貨不斷增加，今年將會比去年增加更多。新形式出現的手工藝品和畜產品等，亦將更多地出現。國產貨品質規格和包裝等，一般人多認為國產貨品比去年更為豐富。

藥材買賣手續 今年開始簡化

【本報訊】香港南北藥材行以發盤商會公議決定，從本月九日開始，簡化藥材買賣手續。新辦法是：成交貨項，不加消佣，不扣紳，不扣紙水，不扣現，實碼實碼。

港製原子粒收音機 產銷或可保持舊觀

零件缺乏問題仍屬嚴重

【本報訊】據商人估計，原子粒收音機製造工業，今年內生產大概可以保持去年水平。至於小型廠較於去年更好一些，大型廠可能受到零件供應不足的影響，今年將會面臨嚴重的零件缺乏問題。

此間原子粒收音機的出口，最近頗引人注意。

土產貨源將更豐裕

去年來貨緩急調配十分適當

【本報訊】經營中國土產雜貨的商人預測：一九六七年香港市場上的土產雜貨，會保持暢旺。

進口布疋生意興隆

花色布批銷去年賺頭蝕尾

銀行外滙價調整

折息急降

上週末降一厘

藥材生意顯增

去年約增百分之廿五

中國名酒批銷今年可能再增

洋行利潤今年可能續降

入口生意困難不會減輕 出口要更穩健慎重

展望今年貨運

·山奕·

一九六六年香港的進出口海運貨量，以及進出口的船隻艘數，都繼續比前增加和再創戰後高紀錄。

去年香港製品輸往英、美、加……等地的出口貨量……

由此可見，去年一般船公司的出口貨運生意，還比入口生意好做一些。

今日到港班機

西北航空：紐約、東京來，下午……

今日出入口船隻

名	來往港口	停泊地點
KINSEI MARU NO.11(下午)	日本	油蔴地
LOYD BAKKE(上午)	馬尼拉	A3
NKING(下午二時)	基隆	西環碼頭
RADEVERETT(中午)	新加坡	A34
NGELICAN(上午)	青島	B11
HRYSOFOROS(晚上)	天津	A10
HINA BEAR(上午)	馬尼拉	A11
AS MAERSK(上午六時)	印尼	B21
今日出口船隻		
RUNEI No.1(下午)	婆羅乃	油蔴地
NS MAERSK(下午)	曼谷	A23
YOMEI MARU(半夜)	馬尼拉	B5
ISAKI MARU(下午)	新加坡非洲	B12
RIENTAL INVENTOR(上午)	日本美國	A2
UYO MARU(下午)	馬尼拉	B3
AARNEKERK(下午六時)	歐洲	A33
IBODAS(下午)	新加坡	A32
AI LUNG SHAN(下午)	汕頭	B2
ENNE(下午)	神戶	九龍倉橋
AMAHANA MARU(下午)	新加坡	A21
PRES. QUEZON(下午)	馬尼拉	A22
明日入口船隻		
AVARIA	歐洲	九龍倉橋
RIS	上海	B
ELOS	馬尼拉	九龍倉橋
AISEI MARU	日本	B
ALLDOI	大連	B
ABEL ERICA	上海	B
O SANG	汕頭	B
VAKI MARU	日本	A
NUD MAERSK	歐洲	A
IKUMO MARU	日本	A
HIL. MAIL	馬尼拉	A
OMO MAERSK	日本	A
OKO MARU	日本	B
ARANTEL	馬尼拉	A
明日出口船隻		
NKING	基隆	西環碼頭
RADEVERETT	沖繩島	A34
EVEN KINGS	大阪	B22
HINA BEAR	日本美國	A11
ASTERN RANGER	日本	A1
RPORT ADVENTURER	日本美國	A7
ANG SANG	山打根	B32
IMALAYA	孟買倫敦	海厦
IKUMO MARU	新加坡	B8
RAAT MAGELHAEN	上海日本	A4
AIKELO	印尼	B7

大興 M.S. REBECCA 二月十五、十六日裝貨 十六日下午開行 直往石叻、庇能、暹羅

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 二月十六、十七日裝貨 十七日下午開行 直往石叻、庇能

大寶石 M.S. TAIPOOSEK 二月十八、十九日裝貨 十九日下午開行 直往石叻、庇能

大寶來 S.S. TAIPOOLOY 二月廿一、廿二日裝貨 廿二日下午開行 直往石叻、庇能

M.V. "KING BAY" 順昌航業有限公司 電話：四四八〇二六

「安琪莉卡」S.S. "ANGELICA N" 由青島來，定於二月十三日晨抵港，泊B11泡。

「卡蘇福」M.S. "CHRYSOFOROS" 由天津來，定於二月十三日晚抵港，泊A10泡。

「克莉斯」M.S. "CRIS" 由上海來，定於二月十四日抵港。

包書布帆 總經銷：文友公司 地址：文咸東街南洋大廈六樓 電話：437068·450909 817272·816969

安全貨倉 電話：寫字樓 225938 220358 第一二倉 893867·893695

租售 招生 聲明

嗚廉教英

遺失聲明

分類廣告 每行二毫 五行起碼 （每行可寫十個六號字） 電話：七二六九八〇

靈舒膏 經銷處：四和中藥行 電話：727271

國藥 明新花店 地址：水坑口十一號 電話：四三六八四二

中聯搬屋公司 港717922·708973 九631288

我搵機唱買

儀器玻璃號 G.G.—17號 萬華儀器公司 電話：242351 240483

頭暈 心跳 中醫教授 彭錦棠

潘柏頑症 古方秘製

遠東健康院 皮膚 風濕 （電藥奇效）

電療手術後之鼻喉症 皮膚 惡疾

蔡氏 九龍旺角彌敦道八五〇號F三樓

銳永余家灸針 主治：風濕痛痺·內臟頑疾·新久痔瘡

珠江牌 跌打丸 跌打膏藥 鑽鸞丸 婦科丸 經銷處：四和中藥行 電話：727271

瘋癆喉症 古玉濤

趙教文子醫館 X光機驗跌打內外傷科

邵英 趙威

鍾庸事 啓 中醫

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

入口船期預告

船	名	由來港口	月日	公司
柯安娜	TATIANA	歐洲	2月15	順昌
森隆	SHOMRON	日本	2月15	新興行
唐安東尼	DONANTONIO	馬尼拉	2月15	美邦
高士高	KAPITAN KOSKO	歐洲曼谷	2月15	天祥
保高達	BOGOTA	日本	2月15	寶隆
亞洲	ASIA	意大利新加坡	2月15	天祥
越山丸	ETSUZAN MARU	日本	2月15	遠東
士打寶加	STRAAT BANKA	南非南美	2月15	渣華
成和丸	SEIWA MARU	日本	2月15	東方
亮星	STAR ALTAIR	日本	2月16	[illegible]來
海順	HELIOS	斗湖	2月16	多利順
珍高亞	CHINKOA	日本	2月16	鐵行
長和丸	CHOWA MARU	日本	2月16	利成
日隆丸	NICHIRYU MARU	日本	2月16	東方
仙力士	JESENICE	歐洲新加坡	2月16	華林
保泉	BEIRA	歐洲	2月16	寶隆
寶山	HOSANGER	日本	2月16	太平
永安	WINGAN	日本	2月17	東方
南洋丸	NANYO MARU	日本	2月17	永泰
夏利臣總統	PRES. HARRISON	馬尼拉	2月17	總統
明峰	PIONEER MING	馬尼拉	2月17	美輪
大美士	THE MIS	日本	2月17	太平
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本	2月17	福來
香港航運	HONG KONG MARINER	英國	2月17	港郵
阿利桑那丸	ARIZONA MARU	新加坡	2月17	大阪
邊拿芬	BENAVON	歐洲	2月17	邊行
舟山	CHUSAN	澳洲	2月17	鐵行
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	日本	2月17	捷成
瑞川丸	MIZUKAWA MARU	波斯灣新加坡	2月17	太平
加士文	LONDON CRAFTSMAN	日本	2月17	
京都丸	KYOTO MARU	日本	2月17	日郵
芙蓮些亞	FLINTSHIRE	上海	2月17	渣甸
巴哈多	BAHADUR	日本	2月18	鐵行
富島丸	TOMISHIMA MARU	日本	2月18	太平
威列	VARILD	仰光	2月18	新興行
山梨丸	YAMANASHI MARU	新加坡	2月18	日郵
夏利達	HERMOD	上海	2月18	多利順
愛斯德祺	ASTRID BAKKE	舊金山	2月18	鐵行
加地根些亞	CARDIGANSHIRE	歐洲	2月18	渣甸
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	新加坡	2月18	大阪
多菲士	TALTHYBIUS	英國	2月18	太古
安慶	ANKING	基隆	2月18	太古
乾昌丸	KENSHO MARU	日本	2月18	東方
香港琥珀	H.K. AMBER	英國	2月18	港郵
鳳晴丸	HOSEI MARU	日本	2月18	海聯
哥倫布丸	COLOMBO MARU	日本	2月19	永泰
山龜丸	YAMAKI MARU	日本	2月19	大信
明達	BRENDA	沙巴	2月19	海聯
寶利華利	BONNEVILLE	英國	2月19	邊行
丹莫多加士	DEMODOCUS	日本	2月19	太古
柯利近熊	OREGON BEAR	曼谷	2月19	美輪
武光丸	BUKO MARU	日本	2月19	大信
瑪烈馬士基	MARIT MAERSK	馬尼拉	2月19	捷成
三鷹丸	MITAKA MARU	新加坡	2月20	日郵
愛馬利	ASMARI	曼谷	2月20	法郵
國泰	CATHAY	日本	2月20	鐵行
加利福尼亞	CALIFORNIA	馬尼拉	2月20	渣甸

M.V. BRUNEI No.1
「汶萊第一」快輪
直透：婆羅乃
二月十二日收貨　十三日開行
貴客付貨搭客請逕臨本社服務部接洽
總代理：華通旅運社啓
總社：香港德輔道中泰昌銀行大廈七〇一室
電話：452198・437152・441979・453721

總代理
亞非船務有限公司
於仁大廈1536室　電話242081五線
M.V. "WAIKELO"
威基羅輪
直往椰加達
即日落貨　十四日開行
印尼總代理：DJAKARTA LLOYD P.N.
接洽處：新盛船務公司
嘉華銀行大廈七〇四室　電話：433432—433420

截郵時間

今日空郵（星期一）

中國大陸　下午六時
印尼　上午十時　沖繩　上午十一時
台・日　中午　南越　下午一時
黎巴嫩・約旦・敍利亞・巴勒斯坦・西德・瑞士・法・意・非洲・英・希臘・南朝鮮・夏威夷・美・中南北美・尼日利亞・泰・馬・新加坡・錫・澳洲・新西蘭・菲濟羣島　下午二時
伊朗・澳洲・新西蘭・菲濟・北・關島　下午五時
印・緬　下午六時

平郵

中國大陸　下午六時
澳門　上午十一時・下午二時半・六時
星・瑞士・法・比・荷・西德・東歐・蘇丹・沙特阿拉伯・肯尼亞・馬拉維・贊比亞・南羅得西亞・坦噶尼喀・桑給巴爾　中午
馬・緬・西印度・亞丁・西班牙・英・歐　下午三時
台　下午五時

明日空郵（星期二）

中國大陸　下午六時　印尼　上午十時
加・美・台・日・泰・馬・山打根　上午十一時
以色列・法　中午　緬・伊拉克・巴林・杜拜・科威特・亞丁・埃・蘇丹　下午一時
黎巴嫩・瑞士・巴西・夏威夷・英・中南北美・印・巴・荷・意・比・丹麥・西德・挪・瑞典・非洲・尼日利亞・葡　下午二時
澳洲・新西蘭　下午三時　菲　下午四時
緬・汶萊・亞庇・加・尼日利亞・英・南越　下午六時

展望今年貨運

・奕山・

一九六六年香港的進出口海運貨量，以及進出口的船隻艘數，都繼續比前增加和再創戰後高紀錄。但主要增加的是出口貨運，進口貨量則增加極微。而且，進口船隻的增加比率遠大過進口貨的增加比率，亦即是每艘進口船所平均載來的貨量，已比前年減少了。

由此可見，去年一般船公司的出口貨運生意，要比入口生意好做一些。

去年香港製品輸往美、英和歐陸等遠洋地區均有增加，遠洋航線是造成整個出口貨運生意繼續擴展的一個重要因素。在近程航線方面，則以香港—印尼線的出口貨運增加得最多。但此線出口貨運主要是旺在下半年，而且到今年初已轉淡了。香港—澳洲線原是一條生意較穩定的近程航線，但去年去貨已轉淡，這與澳洲市場存貨滯銷有關。香港—星、馬線一直是出口貨量最大的一條近程航線，但去年的生意已顯著減縮。原因是馬來亞不斷加強輸入限制，而新加坡的市場購買力則趨於低劣。

展望今年的香港航運生意，一般航商都不敢怎樣樂觀。他們初步認為，今年的出口貨運量如能維持住去年水平或稍有增加，那已經算是滿意的了。因爲英國今年的經濟情況可能轉壞；西德的所謂「經濟繁榮」則更已消逝，並至西歐「共同市場」六國今年國民總產值的增加比率，估計都會繼續縮小；英國的經濟困難更無多大好轉跡象，民而是失業人數激增和市場銀根長期緊縮等情況，已使港貨銷去受到不利影響。在這種情形下，今年香港的遠洋線出口貨運要獲得較大的進展，顯然是較困難了。

航商們認為，今年對美、英和西歐「共同市場」輸出貨量的增幅，將會比去年減少。至於對其他遠洋線的出口貨運，則可能互有增減。去年秋季，香港製品曾參加在瑞典斯德哥爾摩舉行的展覽會，並有貿易代表團前往做宣傳推銷工作。如果今年瑞典商人訂購港貨能夠回增，則對香港—北歐線的出口貨運生意，都會有一定的幫助。去年香港—加拿大和香港—中南美線的出口貨運，都有程度不同的增加。如果今年沒有特殊變化，則去貨可能再有若干增加。在非洲方面，過去半年港貨輸往東非和中非，均有多少增加，但對西、南非的出口貨運，則去年全年減縮甚多。短期內也沒有什麼好轉的機會。事實上，現時好些船隻每次從香港開往西、南非，只可載貨六、七百噸，船東是要蝕本的。「南非輪船公司」去年已停止派船開來香港和日本，原因就是往來貨運少，要租船來行走實不化算。（二）

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無誤時變動，請向各有關公司詢問）

今日到港班機

西北航空：紐約、西雅圖、東京來，下午九時廿五分到；泛美：倫敦、仰光、曼谷來，下午三時五十分到；東京來，下午十時到；國泰：東京、大阪、台北來，下午四時廿五分到；亞庇、馬尼拉來，下午四時卅五分到；新加坡、曼谷來，下午二時卅分到；西貢、金邊來，下午五時到；泰航：東京、大阪、台北來，下午三時卅分到；新加坡、曼谷來，下午二時卅分到；意航：東京來，下午二時卅分到；馬來西亞航空：新加坡、吉隆坡來，下午二時到；瑞士：孟買、曼谷來，下午二時十分到；昌興：溫哥華、東京來，晚上十時四十分到；英國海外：倫敦、東京來，下午三時卅五分到；倫敦、加爾各答來，下午三時十分到；法航：曼谷來，下午二時四十五分到；荷航：馬尼拉來，中午十二時二十分到，七時五十分到；民航：台北來，下午二時十分到；越航：西貢來，下午三時到；另一班下午三時卅五分到；印航：曼谷來，下午六時三十分到；澳航：東京來，下午七時四十分到；悉尼、馬尼拉來，下午七時五十五分到；環球：孟買、曼谷來，下午二時五十分到；日航：東京、大阪來，下午一時二十分到；東京來，分兩班：下午二時到，下午四時到；倫敦、曼谷來，下午三時四十五分到。

今日離港班機

泛美：往東京、羅省，開下午五時；往曼谷、仰光、倫敦、紐約，開晚上十一時。國泰：往台北、大阪、東京，開下午三時十五分；往馬尼拉、亞庇，開上午八時卅分；往西貢、金邊、新加坡，開上午九時；往曼谷，開下午五時十五分。泰航：往曼谷，開下午四時零五分；往台北、大阪、東京，開下午三時零五分。[illegible]航：往曼谷、[illegible]省、孟買，開下午三時十五分。馬來西亞航空：往吉隆坡、新加坡，開下午二時四十五分。瑞士：往東京，開下午二時五十五分。英國海外：往曼谷、倫敦，開下午五時十五分；往東京、倫敦，開下午五時。法航：往東京，開下午三時三十分；往曼谷，開下午三時。菲航：往馬尼拉，開下午一時二十分，開下午八時卅五分。民航：往台北、東京，開下午二時五十分。越航：往西貢，開下午四時卅分。西北航空：往東京、紐約，開上午九時三十分。環球：往曼谷、孟買，開下午十時卅分。日航：往台北、大阪、東京，開下午二時二十分；往東京，分兩班，開下午三時，開下午四時卅五分；往曼谷、巴黎，開下午四時五十五分。澳航：往馬尼拉、悉尼，開下午八時卅分；往倫敦，開下午八時四十五分。

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞洲	ASIA	意大利	2月17	天祥
保高達	BOGOTA	歐洲	2月17	寶隆
大美士	THEMIS	歐洲	2月19	太平
芙蓮些亞	FLINTSHIRE	歐洲	2月20	渣甸
季連納	QUIRINALE	意大利	2月21	天祥
邊拿芬	BENAVON	利物浦歐洲	2月22	邊行
國泰	CATHAY	倫敦	2月22	鐵行
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	倫敦歐洲	2月23	祺行
丹莫多加士	DEMODOCUS	利物浦	2月23	太古
華利士泰	WERRASTAIN	歐洲	2月24	捷成
山城丸	YAMASHIRO MARU	歐洲	2月24	日郵
力打靈	NEDER RIJN	歐洲	2月25	渣華
安高拿	ANCONA	歐洲	2月25	寶隆
亞士納安納	ASTYANAX	利物浦	2月27	太古
大寶利	THERMOPYLAE	歐洲	2月28	太平
邊華爾	BENVALLA	倫敦歐洲	2月28	邊行
西花拉	WESTFALIA	歐洲	2月28	捷成
亞加地亞	ARCADIA	歐洲	3月1	鐵行
忌連那文	GLENALMOND	歐洲	3月2	邊行
佐渡丸	SADO MARU	歐洲	3月2	日郵
邊利地	BENLEDI	倫敦歐洲	3月6	邊行
邊谷	BENCLEUCH	歐洲	3月7	邊行
維也納	VIENNE	歐洲	3月7	法郵
皮利亞士	PELEUS	利物浦	3月7	太古
卑爾根丸	BERGEN MARU	歐洲	3月8	大阪

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
亮星	STAR ALTAIR	印度	2月16	[illegible]來
海多	HALLDOR	吉大港加爾各答	2月16	多利順
香港怡美利	THOMASEVERETT	加爾各答吉大港	2月18	福來
長和丸	CHOWA MARU	科倫坡	2月18	利成
永安	WING AN	科倫坡	2月18	東方
巴哈多	BAHADUR	印巴	2月19	鐵行
珍高亞	CHINKOA	波斯灣	2月20	鐵行
菲列賓丸	PHIL. MARU	中東	2月22	大阪
墨爾本丸	MELBOURNE MARU	喀喇蚩波斯灣	2月23	大阪
東美	EASTERN MAID	仰光加爾各答	2月25	渣甸
[illegible]	STAR BELLATRIX	波斯灣	2月27	[illegible]來
漢士馬士基	HANS MAERSK	波斯灣	2月28	捷成

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	印尼	2月15	捷成
業興	REBECCA	曼谷	2月16	順昌
寶功	PARAGON	印尼	2月16	亞非
大龍山	TAILUNGSHAN	星檳	2月17	順昌
日隆丸	NICHIRYU MARU	馬尼拉	2月17	東方
長和丸	CHOWA MARU	星檳巴生	2月18	利成
永安	WING AN	星檳巴生	2月18	港郵
京灣	KING BAY	椰加達	2月18	惠康
恒隆	PACIFIC LADY	椰加達	2月18	[illegible]
永聯	WING LIEN	西貢	2月18	通遠
大寶石	TAIPOOSEK	星檳	2月19	順昌

汕頭・天津・上海線

船	名	開往港口	月日	公司
芝班拿士	TJIPANAS	上海	2月17	渣華
高士高	KAPITAN KOSKO	上海	2月17	天祥

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
加地根些亞	CARDIGANSHIRE	上海青島	2月21	渣甸
忌連快樂	GLENFALLOCH	新港	2月24	渣甸
斯巴律	SIBEROET	黃埔	3月3	渣華
運輸	TRANSPORTOWIEC	上海	3月7	天祥
忌連安	GLENEARN	上海青島新港	3月23	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
高士高	KAPITAN KOSKO	日本	2月17	天祥
芝班拿士	TJIPANAS	日本	2月17	渣華
士打寶加	STRAAT BANKA	日本	2月17	渣華
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	日本	2月17	大阪
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	日本	2月18	大阪
海順	HELIOS	日本	2月19	多利順
山梨丸	YAMANASHI MARU	日本	2月19	日郵
威列	VARILD	日本	2月20	新興行
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	2月20	大阪

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
森隆	SHOMRON	西南非	2月17	新興行
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	西南非	2月17	捷成
野吉山丸	YOSHINOSAN MARU	南非	2月21	大阪
春日山丸	KASUGASAN MARU	西南非	2月23	大阪
芝拉連加	TJITJALENGKA	南非	2月23	渣華
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU	東非	2月26	大阪
厚文	HOUTMAN	東非	2月28	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
菲律賓郵	PHIL. MAIL	加美	2月15	福來
伊利賓彬	EURYBATES	英國	2月15	[illegible]
大倫陽	TARANTEL	美國	2月15	多利順
芬湖	FERNLAKE	加美	2月15	多利順
唐安東尼	DON ANTONIO	美國	2月17	美邦
夏利臣總統	PRES. HARRISON	舊金山	2月17	總統
加士文	LONDON CRAFTSMAN	美國	2月18	海運
明峰	PIONEER MING	美國	2月19	美輪
舟山	CHUSAN	美加	2月19	鐵行
富島丸	TOMISHIMA MARU	美國灣	2月19	太平
柯利近熊	OREGON BEAR	美國	2月19	美輪
寶山	HOSANGER	加美	2月19	太平
瑪烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	2月20	捷成
機德那	GEDERA	美國	2月20	新興行
香港航商	H.K. MARINER	美國	2月22	港郵

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
大武士	DELOS	澳洲	2月15	福來
雅麗典娜	ARADINA	澳洲	2月15	[illegible]
長沙	CHANGSHA	澳洲	2月16	太古
愛斯德祺	ASTRID BAKKE	西澳洲	2月20	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	2月20	渣華
東月	EASTERN MOON	澳洲	2月26	渣甸
寶華德祺	RAGNA BAKKE	西澳洲	2月27	鐵行
芝馬諾	TJIMANUK	新西蘭	2月28	渣華
安達丸	ANDES MARU	新西蘭	3月1	大阪

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
第十一金生丸	KINSEI MARU NO.11(下午)	日本	油蔴地	遠東行
來利碧祺	LLOYD BAKKE(上午)	馬尼拉	A3	鐵行
安慶	ANKING(下午二時)	基隆	西環碼頭	太古
馬來怡美利	BRADEVERETT(中午)	新加坡	A34	福來
安琪莉卡	ANGELICAN(上午)	青島	B11	華夏
卡蘇福	CHRYSOFOROS(晚上)	天津	A10	華夏
中國熊	CHINA BEAR(上午)	馬尼拉	A11	美輪
樂施馬士基	RAS MAERSK(上午六時)	印尼	B21	捷成

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
汶萊第一	BRUNEI No.1(下午)	婆羅乃	油蔴地	華通
珍施馬士基	JENS MAERSK(下午)	[illegible]	A23	捷成
協明丸	KYOMEI MARU(半夜)	馬尼拉	B5	東方
三崎丸	MISAKI MARU(下午)	新加坡非洲	B12	日郵
東方發明士	ORIENTAL INVENTOR(上午)	日本美國	A2	港郵
秀洋丸	SHUYO MARU(下午)	馬尼拉	B3	東方
士巴尼吉	SPAARNEKERK(下午六時)	西貢歐洲	A33	渣華
芝保大士	TJIBODAS(下午)	新加坡	A32	渣華
大龍山	TAI LUNG SHAN(下午)	汕頭	B2	順昌
維也納	VIENNE(下午)	神戶	九龍倉橋	法郵
山花丸	YAMAHANA MARU(下午)	新加坡	A21	鐵行
奎松總統	PRES. QUEZON(下午)	馬尼拉	A22	美邦

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
巴華利亞	BAVARIA	歐洲	九龍倉橋	捷成
克莉斯	CRIS	上海	B	華夏
大武士	DELOS	馬尼拉	九龍倉橋	福來
大盛丸	DAISEI MARU	日本	B	利成
海多	HALLDOR	大連	B	多利順
依薩貝	ISABEL ERICA	上海	B	華夏
浩生	HO SANG	沙巴	B	渣甸
磐城丸	IWAKI MARU	日本	A	日郵
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	波斯灣	A	捷成
三雲丸	MIKUMO MARU	日本	A	日郵
菲律賓郵	PHIL. MAIL	馬尼拉	A	福來
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	日本	A	捷成
桑光丸	SOKO MARU	日本	B	大信
大倫圖	TARANTEL	馬尼拉	A	多利順

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
安慶	ANKING	基隆	西環碼頭	太古
馬來怡美利	BRADEVERETT	沖繩島	A34	福來
七皇	SEVEN KINGS	大阪	B22	信裕
中國熊	CHINA BEAR	日本美國	A11	美輪
東傑	EASTERN RANGER	日本	A1	渣甸
輸出探險家	EXPORT ADVENTURER	日本美國	A7	[illegible]
恒生	HANG SANG	山打根	B32	渣甸
喜馬拉雅	HIMALAYA	西貢倫敦	海旁	鐵行
三雲丸	MIKUMO MARU	新加坡	B8	日郵
士打麥哲倫	STRAAT MAGELHAEN	上海日本	A4	渣華
威基羅	WAIKELO	印尼	B7	亞非

SEIWA LINE
正和海運株式會社
豐運丸 "HOUN MARU"　二月十二日由日本到港　十三日收貨　十四日開行　直放新加坡　古晉
鳳晴丸 "HOSEI MARU"　二月十八日由日本抵港　廿五日收貨　廿六日開行　直放古晉　詩巫
進榮丸 "SHINEI MARU"　二月廿五日收貨　廿六日開行　直放新加坡　古晉
"N" LINE
REGULAR SERVICE
明達輪 "BRENDA"　二月十九日收貨　廿日開行　直放亞庇　婆羅乃
香山丸 "KAZAN MARU"　三月二日收貨　三日開行　直放亞庇　婆羅乃
總代理：海外聯合海運有限公司　中環華人行一一〇至一一一室　電話：439304 445709 445689

總代理
亞非船務有限公司
於仁大廈1536室
電話：242081（五線）
M.V. "PARAGON"
寶功輪
十四日落貨　十六日啓行
直透　椰加達　孟加錫
印尼總代理：GESURY LLOYD P.T.
接洽處：新盛船務公司
嘉華銀行大廈七〇四室　電話：433432—433420

「威列」M/S "VARILD"
二月十七日抵港　十九日開行
往日本
新興行李志雄啓
中區雪廠街成大廈九〇三至六號　電話：二三七一五七一六〇
入閱貨部永樂街五十號　電話：四三八六二七　四三八七九一

T.S.K. LINE
東京船舶株式會社
M.S. KYOTO MARU
京都丸
二月十七日卸貨　十八日開行
貴客付貨請到本公司接洽爲荷
總代理：日本郵船株式會社
香港支店滙行大廈十樓電話：228151—7

惠康船務公司
WELCOME SHIPPING COMPANY
HONG KONG
TEL:237210 235274
M.V. "KING BAY"
京灣輪
二月十四日到港收貨　十八日開行
直透　椰加達
接收電話：二三七二一〇　二三五二七四
印尼國家銀行　東京銀行　經批准簽發提單
印尼總代理 P. N. PELNI

業興 M.S. REBECCA　二月十五、十六日落貨　十六日下午開行　直往　暹羅
大龍山 M.S. TAILUNGSHAN　二月十六、十七日落貨　十七日下午開行（最新型客貨輪時速十八浬歡迎搭客）直透　石叻、庇能
大寶石 M.S. TAIPOOSEK　二月十八、十九日落貨　十九日下午開行（有宿艙歡迎搭客）直透　石叻、庇能
大寶來 S.S. TAIPOOLOY　二月廿一、廿二日落貨　廿三日下午開行　直透　石叻、庇能
貴客惠顧請於午前到德輔道中廿四號二樓本公司接洽爲荷
電話：四四五五一二　四四八〇二　客務部四四一二八一
順昌航業有限公司啓

日本郵船株式會社

佐渡丸 M.S. "SADO MARU"　三月一日落貨　二日開行　直往：新加坡・北歐等埠
茨城丸 M.S. IBARAKI MARU　船泊A1浮泡　即日開行　往：星架坡・馬賽等埠
磐城丸 M.S. "IWAKI MARU"　船泊A7浮泡　即晚開行　直往：新加坡・中東各埠
三河丸 M.S. "MIKAWA MARU"　三月一日落貨　二日開行　直往：新加坡・巴生・檳城・可倫坡・孟買・喀拉蚩
三崎丸 M.S. "MISAKI MARU"　二月十二日落貨　十三日開行　直往：巴生港・新加坡・蒙巴薩・達蘭薩蘭・貝拉・羅倫索馬貴斯
有田丸 M.S. ARITA MARU　三月十三日落貨　十四日開行
直往：ACAPULCO, SAN JUAN SANTO DOMINGO KINGSTON CARTAGENA BARRANQUILLA SANTA MARTA BELIZE & NASSAU
兼收由巴拿馬轉運下列各埠：LA GUAIRA MARACAIBO, PTO CABELLO, CURACAO, ARUBA GUANTA PORT OF SPAIN GEORGETOWN PARAMARIBO LA LIBERTAD SAN JOSE DE GUATEMALA CORINTO PUNTARENAS, CALLAO MATARANI, ARICA & VALPARASO.
兼收由休士頓轉運下列各埠：TAMPA,GALVESTON, HOUSTON & NEW ORLEANS.
山城丸 M.S. YAMASHIRO MARU　二月廿三日落貨　廿四日開行　直往：熱內亞・馬賽・漢堡・鹿特丹・安特衞普・倫敦
雅士多利亞丸 M.S. ASTORIA MARU　二月廿八日落貨　三月一日開行　直往：蒙地路・多倫吐・克利夫蘭・底特律・密爾窩基・芝加哥
漢普頓丸 M.S. HAMPTON MARU　三月十一日落貨　十二日開行　直往：三藩市・滿利士多佛・紐約等埠
日本郵船株式會社　地址：滙行大廈十樓　電話：228151-7

信裕企業有限公司
SHUN YU INVESTMENT CO LTD
干諾道中五四——五六號海濱大廈一〇〇二室
電話：二二五四三一・二二三九二
S.S. "SHIA"（巴拿馬旗）
利成輪
前往：椰加達，泗水，三寶壟
二月十三日落貨　十六日開行
M.V. "SEVEN KINGS"
七皇快輪
前往：名古屋 NAGOYA　大阪 OSAKA
二月十四日卸貨　十四日開行
該輪二月十日由印尼抵港，請各收貨人前來本公司辦理船邊提貨手續，否則過時代卸駁入倉，其倉租及風火水險等費一切費用統由各收貨人負責。
東京銀行　印尼國家銀行　接受本公司提單
代理處：遠通船務公司　干諾道中五四—五六號海濱大廈九〇二室　電話：二三八六二一　二三八五二九
印尼總經理：P.N. DJAKARTA LLOYD

「安琪莉卡」S.S. "ANGELICA N"
由青島來。
定於二月十三日晨抵港，泊B11浮泡。
「卡蘇福」M.S. "CHRYSOFOROS"
由天津來。
定於二月十三日晚抵港，泊A10浮泡。
「克莉斯」M.S. "CRIS"
由上海來。
定於二月十四日抵港。
「依薩貝」S.S. "ISABEL ERICA"
由上海來。
定於二月十四日抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈十三樓　電話：二四三一六一

大言難兌現 改口圖掩飾
捷教練前倨後恭 大讚港球員好波
又發妙論說捷隊辣撻皆因港將踢波慢

【本報訊】捷克斯巴達隊教練華士右，一改到港時的口氣，說沒口大讚香港球員，認為香港球員如能改掉鬆扭的慢動作，加強體力和迅速度，憑着現有的脚上功夫，便可在歐洲球壇也站得住脚云云。其態度之前倨後恭，實屬少見。

斯巴達隊本月五日抵港時，該隊在記者招待會中曾數已隊的架勢，逐場介紹它此次遠征的大勝紀錄，大言炎炎，根本不把香港放在眼內。在別的場合中，教練華士右又說過可以三仗之大勝橫掃香港，態度顯得很傲。但是，經過九日和十一日兩戰，尤其是該隊只獲小勝一，敗之後，華士右的態度又來了個大轉變，從滑

香港球員技術好。華士右前日說：香港足球改為大讚，話，是昨天被訪問時說出來的。他承認經過與港隊兩次較量後，對港隊球員的技術造詣已有了新的認識，知道港隊球員脚法細膩，純熟，控球技術了得：從個人表現，港隊球員都能單獨作戰；每一位港隊球員都體操純而富。他說，港隊首次兩仗的演出，從倍份說明港隊球員默契不夠，他們本有許多足以令到捷隊致敗的地方，與球員之間的默契不夠，而輕易地失掉良機。

華士右又大捧香港球員的技術了得，似乎想借此來掩飾捷隊未獲大勝的大言。他說：港隊球員脚法了得，身手敏捷靈活，頭腦冷靜。從技術觀點上看來，港隊球員技術已達相當高的水平。說到這裏，華士右又露出了他看不起香港球員的底。他說，港隊球員身材吃虧，體力、速度有限。他更「一竹竿打一船人」，指香港球員完全很少用第一時間推進，愛推前拖後。

他莫名其妙地說出了一番妙論，企圖為斯巴達隊球員辣撻動作開脫。他說，捷隊球員有時動作太慢，便使捷隊球員有時間搶截，雙方接觸機會多，便是導致「撻牙波」的起因。很明顯，這番似是而非的謬論，只不過是把動粗的責任，推在香港球員身上而已。

不過，捷隊教練的這番大捧香港球員的話，是用「江湖口吻」來「捧」主人家。他說，如果港隊球員能加強訓練，即能成為遠東地區的勁旅，即使在歐洲，也不上與西班牙、捷克、保加利亞、羅馬尼亞等歐洲足球強隊分庭抗禮，至少也可以列入瑞士、瑞典、波蘭、挪威、荷蘭一組之內云云。華士右在談話後又保證，該隊明晚全部出場，並保證最決不敗。他說對於明戰的預料，不敢認定可以大勝一場，甚而謝絕對明晚之戰作賽前預測了。

本周聯賽關係重大
巴昇南愉兩仗將使爭標形勢大動蕩
標落誰家那隊降班盡在其中
方東護級戰結果可能宣判東方死刑

「賀歲波」演完之後，到本週末，聯賽便重燃戰火。根據足總公布的聯賽秩序，甲組六場比賽中，有三場的勝負問題，關係非常重要；而其重要性卻又絕對不同：一方面與爭標有關，另方面與護級有關。屬於前一問題的則有兩場，周末九巴對東昇及周日愉園對南華。這兩場比賽，究竟誰勝誰負，將對爭標形勢影響至大；屬於後一問題的則有一場，周日東華對東方。這一仗，更直接關係到雙方的地位。到時那方失如何，便增加其跌班危機了。

就爭標形勢來說，截至現在，五強積分極其接近，混池之局尚未明朗。九巴十四戰共得廿一分，暫列前茅；愉園、南華都十四戰各得二十分，並列第二；東昇也十四戰共得十九分，暫居第三；星島則十三戰共得十八分，暫時落在以上四隊之後。由於梯級積分相差甚微，今後之變化，都與大局息息相關。九巴雖然暫時領出，但它把此領前地位能夠保持多久？是難以預料的。說不定在此周末打垮東昇而延續下去？也說不定在此周末就像曇花一現？所以，周末的巴、昇大戰，其關係之重要，也可想而知了。

其實，愉、南大戰，誰勝誰負的重要性，與翌日的巴、昇大戰無稍異。因為五強現有的積分相差不過一二點，說不定愉、南大戰的得勝者，受到巴、昇大戰的結果而起變化，由此脫穎而出？所以，這兩場大戰之所以影響大局，其重要性可不言而喻。無論如何，任何一強對於積分是寸土必爭的。更可想像到，等待這兩場大戰的戰果產生後，積分表上前五名的名次可能隨之而變。但究竟對那一強為最有利？尚無法估計。只可一肯定說：爭標積分定打到鷸鬩！

至於護級問題，除了港會已自知必無能為力而已篤定陷之外，另一跌班的枷鎖是加在東華的頭上還是套在東方的身上，目前也未明朗。就形勢來看，誰生誰死，差不多以周日一仗來決定！因為截至現在東華十四戰得六分，東方也十四戰得五分，兩相比較，正是「五十步與百步」。將來陪港會跌班，必然是這兩隊之一而無疑。但以這兩隊的人材來說，當以東華稍為好些，它在第一循環也曾以二比一的結果打垮東方。周日再次碰頭，東華趁着目前有過打和元朗的氣概，如繼續其「爭氣波」，照理仍有再贏東方的本錢。雖然東方被蠶沉掛，也在此一舉，必練足氣力而與東華作個死活。不過此是生死戰，雙方目的都在於搶分。惟在關係上，東華必須贏了此仗，才有機會逃出生天。因為，它如贏了此仗便比東方多出三分，此後如不致側面出現「人造衛星」，東華便可放下心頭一塊石了。反過來，東方就算贏了此仗，其危機仍未解除，只不過比東華暫多一分而已。故其誠惶誠恐的作戰心理，一直都存在着，比不上東華逃出生天的機會那末大。越至患得患失，而其戰鬥力又稍遜於東華，隨想就伏也會力不從心。所以，這一護級戰，說不定就是對東方宣布「死刑」！養兵「十月」，用在一朝，可拭目以待周日東華賜出「爭氣波」來？

西坡居士

瑞士巴塞隊周內到
要求在港比賽一場
足總執委定十六日商討決定
場租問題屆時一併解決

【本報訊】足總定於十六日（星期四）召開執委會議，商討如何處理港府當局就新場租寄給足總的一封信。同時，當日會議將研究香港安排瑞士巴塞隊來港比賽一場的事宜。

足總特別兩人大會通過改收一成新場租後，港會和嘉山場雙雙提出反對，聲言兩會將分別致函足總，租出作別的用途，以便兩會維持場地的龐大開支。為了解決此事，足總商減場租，差實執行一成場租的規定，始出一個折衷辦法後，並建議待想新考慮執行一成的新場租的時間，它要求足總重總已接到港府有關當局的來信，要求足總作研究。近日，足時再港府場地管理當局的信件，此事要後處理，待接到足總小組向執委會提出新建議時，執委會又決議將組織研究。可是，兩會均沒有照做。後來，五人組研究。列服目，提交該經實際的五人小組，曾要求兩會將維持場地所需

結果如何，同時在會議上便可揭曉了。

據知，港府當局信件中提出的所謂折衷辦法，是足總早有人準備向執委會提出。辦法是：從足總外隊來賽收入中，抽出五厘純利，以津貼兩間球會的維持球場

總委員們認為，此一辦法未嘗不可行，問題是兩會仍每年的經費數目開支。足總委員們認為，重新調整，隨來，該就得掉的就得掉，以方便辦事。但是，有關球會卻不見開列開支賬，還就使足總難辦。港府有關當局又重提此一辦法，且看如何了結吧。

有消息說，為解決場租問題，足總執委會十六日會議時，會長李福樹、副會長加利亞等均會出席會議。

至於瑞士巴塞隊來港比賽一事件是這樣的：該隊欲於十五日至十八日間在港或前往澳門比賽一場。為此，「足球經紀」維索曾來信給足總，要求港方替他安排一場比賽，但上並沒有提出任何條件。然而足總聯賽管理委員會

明戰球票售七成
足總今繼續預售

【本報訊】年初六（明天）晚舉行的捷克斯巴達足球隊對抗華聯隊一場比賽的預售票，今天繼續在香港天星碼頭、足總辦事處及九龍花墟場公開預售。至昨日為止，此戰的十元及八元兩種門票只剩小部，六元票所餘也不多了。

據預售計劃負責人指出，明戰球票之好銷，是因為港隊與港代表隊均有精采演出，也迫使客軍使出混身解數，使前兩場出賽都顯得頗為緊湊，這一來，遂使許多球迷都以一睹明戰為快的心理，因此之故，斯巴達對華聯一役的球票，便大為搶手。以昨天計算，預售就很順暢。據說，最早些時候所實出的計算，第三場球票已約售出七成左右。這一來，足總主辦這次賽事就滿有保證了。

甲組足球聯賽積分表（截至二月六日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
九巴	一四	九	三	二	三四	一三	二一
愉園	一四	一〇	〇	四	四〇	二二	二〇
南華	一四	八	四	二	三三	二一	二〇
東昇	一四	六	七	一	三五	一六	一九
星島	一三	九	〇	四	五五	二三	一八
警察	一四	七	三	四	二八	一八	一七
流浪	一三	五	二	六	三〇	二八	一二
陸軍	一四	五	二	七	二九	三八	一二
元朗	一四	三	五	六	二五	三三	一一
東華	一三	二	二	九	一六	四一	六
東方	一三	二	一	一〇	一七	五〇	五
港會	一四	一	一	一二	一五	五五	三

南愉旬內大戰
球票周五有售

【本報訊】本周日甲組足球聯賽南華大戰愉園，是一場惹人注目的比賽。這場比賽的預售票，足總定於本月十七日起一連三天公開在香港天星碼頭、花墟警察球場館預售。

目前，甲組足球聯賽形勢，九巴一馬當先，愉園與南華兩隊積分相等。周日愉、南大戰，誰勝誰負，與雙方爭標前途有關，到時兩隊勢必拚盡搏殺，緊張與精采可期。

按足總宣布的購票辦法，屬會申請領購的預售票，定於今天截止，二月十五、十六兩天領票，十七、十八、十九等三天則在香港天星碼頭、九龍花墟警察球場場館公開預售。

訪港外隊少有的要求
辦貨時間要多
遊覽時限要短
斯巴達遊新界已因此縮時

【本報訊】足總定於今天下午招待斯巴達隊職球員，並遊新界，在沙田酒店進下午茶。

按原定秩序，客軍在下午二時遊新界，但超程領隊歐力之，該隊總幹事弗拿及教練華士右向足總招待員要求，提早一小時出發到新界各地遊玩，在下午五時返回九龍市區。理由是，該隊球員趁此機會到商店選購東西，因為留港日期無多，時不可再也。所以，該隊今日遊覽，便決定在一時出發了。

護級戰本周日上演
東華力圖站穩地位
決心苦練撼倒東方

【本報訊】春節過後，甲組足球聯賽將於周末恢復進行，其中東華對抗東方一場護級戰，最為惹人注目。東華為求護級成功，決由今天起恢復晨操、夕練。

目前甲組足球聯賽榜尾的形勢是：港會只得三分，經已注定要再降班；東方得五分，東華得六分，相持不下。

能否擺脫降班厄運，將視雙方在次循環比賽的戰績如何而定。

據東華首腦陳榮光、敖頭揚根保表示：東華在首循環聯賽的表現的確比不上東方，這是他們始料不及的。但是，近日來，東華球員近況逐漸好轉過來，從對抗元朗之役可以看得出來。他們說，以東華當日的表現，而只取得一分，實在有點不值。由於降級形勢吃緊，周日東華對抗東方，堪稱為一場生死戰。近日，東華職、球員對此戰都非常重視，決於今天開始恢復晨操、夕練。辦法是：每逢星期一、三、五進行晨操，星期二、四夕練，做好備戰功夫，務求在周日能夠搶分。

華聯隊陣容
將略有變動
埠際賽上足總作此宣布

【本報訊】年初六迎戰捷克斯巴達足球隊的華聯隊，因有球員因傷或事申請免役，人手有所變動，足總已補選四員生力軍替補。

明晚出戰斯巴達的華聯隊，因有郭錦洪與張子慧傷膝，不能上陣；另外，黃志強與劉建中也稱事申請免役，郭錦洪他們的申請，都獲足總同意，因此，這三位正選和一位後備的位置，就要更改人選了。

昨晚，足總在京華埠際賽席上宣布，補上盧德權、廖錦明、張耀國、區彩年為後備；至於替補上邊從動人選的位置的則分別可能是沈家鮮、羊國強與郭滿華。

【本報訊】足總昨晚假座京華酒樓擺設埠際賽，招待捷克斯巴達足球隊，本港各球會首腦、中西裁判和球員多人應邀作陪。

雞尾酒會在七時舉行，一個鐘頭後，宴會即開始。席間，足總會長李福樹與客軍領隊鑑力先後講話，並互贈紀念品。

都不主張接納巴塞隊。至於該隊要求在港門方面比賽，足總也不欲負此責任。所以，就情形看，瑞士巴塞隊恐怕是不能在港演出了。

乙丙組屬會座談
商代表補缺選舉
辦丁組賽亦列議程

【本報訊】足總乙丙組屬會，定於今天下午六時假座足總會議室內召開座談會，商討乙丙組代表威特退休返英後挑選新人接替他的工作的問題。其次，一成新場租收費辦法，將亦會在會上提出研究。

以嘉山代表身份出任足總執委會的乙丙組代表威特，定於十五日（星期三）晚上乘船返英，足總有關人士日前經已設宴餞行。然而，由於本屆球季尚有一段相當長的時間才告結束，乙丙組代表不能缺少一席。所以，今天乙丙組屬會座談會，將共同研究應該推舉那一位乙丙組的有關人士來接替威特的空缺的問題。

據內部了解，目前確有不少人準備競爭該項空缺，雖然在表面上似乎沒有人出面競爭，但內裏早已有人暗中活動，只是各方力量均衡，暫時還未能確定那一位可以當選而已。由此可以肯定，今回補缺選舉，一定競爭很激烈的。

今日座談會除商討有關威特退休之事外，可能還會討論到來屆增加丁組聯賽事項。

華裁聯歡會
場面夠熱鬧

【本報訊】香港華人足球裁判會，昨天下午二時半在港會球場舉行春節聯歡大會，並加插廿二項會員子弟趣味運動比賽。其中一項是會員父背子（或女）倒後跑，參加人數達百人，場面熱鬧。聯歡會歷時兩個多鐘頭才告結束，參加者皆大歡喜。

捷隊休戰
練習不停

【本報訊】來港賜「賀歲波」的捷克斯巴達足球隊先後與港聯隊和港代表隊作了兩場比賽，均以一球之微挫敗港隊。現在，該隊只餘下年初六（即明天）晚上對抗華聯隊一場戰了。客軍教練華士石，為了明天對抗華聯隊時全隊有好演出，並爭取好成績，特於昨天早上十時至十一時半率領隊員在港府球場操練。今天，該隊將繼續練波，務使球員都練狀態。

前天剛戰罷港代表隊的斯巴達足球隊，昨天早上續到港府球場練波，仍由教練華士石率領操練。他們的操練運動量仍不大，但仍足足操練一小時卅分才告休息。

據華士石表示，今天該隊將繼續在港府球場練波，計劃為時約一小時。對於明天出戰華聯隊，他表示已獲情報得知華聯隊是香港足球隊的最強勁旅，較港聯和港代表隊強，他已命令球員們明晚全力演出，力求過關。

恭賀 春釐 東昇足球會會長霍英東鞠躬

香港分店（德輔道中一五九號）租期滿結束營業（二月廿七日停業） 清貨大減價 華僑國貨

陳寶齡 針灸科醫寓 門診時間：下午三時至七時 地址：北角燕子道九號二樓（華豐國貨公司對面） 電話：七〇七一二二

鳳凰公司新春特製彩色巨型片 白領麗人 普慶 南華 珠江 南洋 國泰 高陞 今天四場 銀都後天加入 夏夢 傅奇 韓珊 梁凡 平午 翁山 趙明 姜萍 裘青 小 監 合演 高度諷刺上流社會 深切同情白領階級 戀愛方式瞬息萬變，生活觀點各有千秋 今天播音 三時半 編劇·導演 任之藝

仙樂 今日四場獻映 國語 機智 諷刺 輕鬆 超然 喜劇 麒麟送子 七彩大鉅幕 主演 林翠 張揚 樂蒂 今早十點半場 女殺手虎穴救孤兒 陳寶珠 周驄 今天十二點半 白雪公主與三傻

麗麗仙國民國 華都樂宮樂宮 今天六場五院 麒麟送子 林翠 張揚 樂蒂 主演

美麗宮 九龍大道東4A 九龍7A巴士 今天最後 十一時半一點三點七點九點半 賀年喜劇 住家男人 周文 江麗·俞明 主演 今早場十點正 十三號情報員 今天公餘場 飛行大競賽

國際 九龍城 今天續映 邵氏出品 彩色特技 巨片 寶蓮燈 林黛 李菁 鄭佩佩 主演 今日十點正早場西片 戎馬香宵 今日四點正公餘場 七彩粵片 濟公捉妖

國寶 越映越旺今日請早 七彩大鉅片 麒麟送子 林翠 張揚 樂蒂主演 五時半 麒麟送子

邵氏兄弟電影公司聯合廣告 倫敦 國金 京華 亞洲 樂都 女巡按 香闕 丁瑛 才子 花花 鶴雲 紅娘 庵堂 認母 娛樂 新都 金門 明樂 新新 羊年佳片 五院合映五場 香江花月夜

銀都 今早十二時半 天長地久 明早十二時半 雷州青年運河 今天正場 住家男人

文聯 今仍請早 住家男人 周聰 江雪 文蘭 俞明 聯藝出品大喜劇

東樂 今天十二時半早場 五姑娘 稱心如意 今天正場 白領麗人

南華 今早十點半 花兒朵朵 今天正場 彩色時裝巨片 白領麗人

梁珊在「白領麗人」中，飾被侮辱和被損害的女秘書。

第三回：豈惜芳馨遺遠者 只傷夜氣壓重樓

慧劍心魔

把命運掌握在自己的手裏
——談「白領麗人」

東片言

透過影片中三個少女的形象，可以管窺香港殖商業社會中一些職業女性的一斑。

這三個職業女性，都是洋行的女職員。這一項職業，一向爲許多少女們所憧憬和希企的。「寫字樓」的小姐，從外表看來，她們似乎是那樣高雅和美麗。其實這也是她們從事這項職業的重要條件，是闖開洋行大門的有力敲門磚。不然的話，就有可能不得其門而入，或者另謀高就。

影片對這一點，集中在韓瑛飾演的李眞和裘萍飾演的馮曼莉身上，作了明確的對比。李眞以她的年青美麗，取了也曾年青美麗，但經不住歲月相催的馮曼莉的職位而代之。難道現實就是這樣的殘酷嗎？唔，儘管不完全如此，但却不能否認其眞實性。

殘酷的事實可能更多，影片中梁珊飾演的女秘書陶薇莉的遭遇，更加不幸。她這個女秘書的職位，獲得的代價可不輕。她在失戀之餘又逢父病，那個披着羊皮的色狼經理便乘機而入。用欺騙和威脅的手段，佔據了她作爲自己的情婦。

這並不是說，所有的洋行經理和女秘書都如此，同樣的也不能否認有這樣的事實存在。

另外的一個就是李眞了。這個人物，在許許多多的職業女性中，可能是比較典型的一個。她天眞而又善良，但却十分的短視。一心想着的，是把希望寄託在愛人的身上，抱着所謂先苦後甜的濃厚個人主義思想，認爲辛苦地工作，支持愛人學成歸來，就可以做其有錢的太太享清福。結果自然落空，而且也險些兒墮入別人的陷阱。

夏夢飾演的葉玉萍是另外一種職業女性的典型。她爲人爽直開朗，樂於助人，同時有主張，有主意。她拒絕高級職員的求愛，而愛上一個正直的青年記者。當然，葉玉萍這一種人是少數而不是多數，可是她了解到，自己的命運，應該掌握在自己的手裏，不能倚賴別人。

當然，影片所描繪的洋行女職員的形象並不完全，而且重點只放在她們對待愛情問題上面，至於對她們在生活和工作上的刻劃，落墨不多。不過這是一部喜劇，照顧的面太多，能夠塑造出這幾個典型人物，已不容易了。

從現實生活中去抓題材，這部影片是一個很好的例子。相信觀衆會感到親切和眞實。過去也有些影片拍攝一些洋行作背景的片斷，經理一進門，大家立刻肅立大叫「經理早晨」，這是想當然的安排，每每使人失笑。而這部影片就眞實得多了。這也說明，想當然是絕對要不得的。不管是編劇、導演和演員，都應該深入生活和熟悉生活，否則的話，不只會鬧笑話，而且觀衆也不會歡迎哩！

夏徽羽

江雪在「住家男人」中當了媽媽

梁珊在「白領麗人」中，飾被侮辱和被損害的女秘書。

娛樂

丁未年的新展望
粵伶努力戢淡風

海棠

丁未年的春節來臨，各賀歲粵劇班紛紛籌組。計春節期內，在港九市區及新界離島演出的粵班，共達廿班之多，所有在粵劇圈內「搵食」的人，包括粵伶老倌，戲班前後台的梅香、畫師、音樂、戲棚等工作人員，人人均有工作可做。在香港粵劇圈連年吹淡風的環境下，大旺特旺的春節班事，確是替粵劇圈帶來了一股蓬勃的生氣。

這次春節在港九市區要籌的幾個粵班，對演出的準備工作，均較往年做得充分。一般「大牌老倌」對待演出的態度，也均較往年來得嚴肅，最明顯的就是大多數粵班在演出前都經過講戲和綵排，革除了隨近登台才急就章去看劇本的草率作風，這在粵劇圈來說實在是一種可喜的進步！

在春節到來前的幾天，筆者曾有機會參觀了幾個「巨型班」的講戲及綵排。席間，並順便訪問了一些粵伶，暢談他們對丁未年的動態及對丁未年的新展望。就一些粵伶的意見來說，他們都認爲，香港喜愛粵劇的觀衆實爲數不少，在圈內人的共同努力下，一定可以爭取觀衆，戰勝淡風的。

至於如何進行共同的努力呢？有些粵伶也說出了具體的辦法，歸納起來，約有三點：

一、在可能的範圍內，盡量多爭取組班演出，如果個別粵伶沒有勇氣拿錢出來自當班主，則最好是聯合數位粵伶以兄弟班的方式共同組班，目的是在於使粵劇的演出蓬勃，多引起觀衆對粵劇欣賞的興趣。

二、在班政家搞班時，要盡可能照顧到班主的困難，對戲金勿作過份苛求，以增長班政家組班的勇氣，而多增加粵劇演出的機會。

三、粵伶們均要下最大的決心，演出前熟讀劇本，進行綵排，登台時演出認眞，絕不苟且……

白領麗人的隱衷

魯直

在「鳳凰」的新片「白領麗人」中，三個「麗人」之一的梁珊，過去參加拍攝的片子很不少。比方在「合家歡」中，她飾演沉靜柔弱的大家姊，在「害羞」中她又飾演一個愛憎分明，爲了救護別人而犧牲自己的官女。現在在這部「白領麗人」中，她演的却是一個洋行的高級女職員——女秘書。

女秘書的衣飾打扮麗都入時，態度端莊穩重，工作也勤懇盡責，這是她的外表一面，她還有另外的一面，這才是最重要最眞實也最令人同情的一面。她原來又是老板的黑市情婦。……

可憫的代罪羔羊
——談「住家男人」

陸荼思

影壇隨筆

夏偉儀組織樂隊

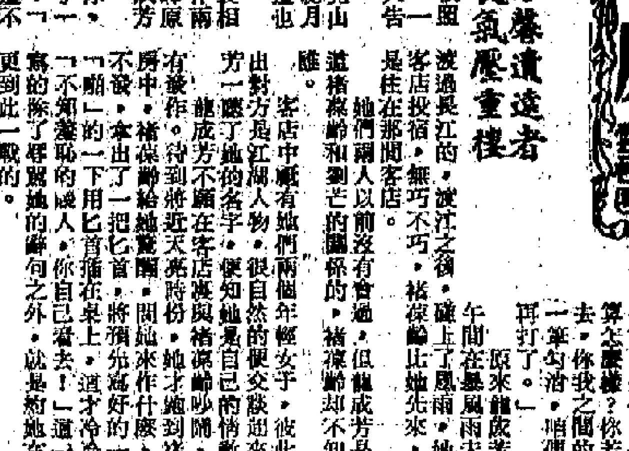
韋妮

娛樂手記

我喜歡逛年宵市場，倒不是「貪得意」去趁熱鬧，而是喜歡逛那些花檔。……

慧劍心魔

第三回：豈惜芳華遺遠者　只傷夜氣壓重樓



·版權所有·

風平浪靜

頑石點頭記

凡章

何必生氣

嚐新記

小說林

突擊

勁草

四〇　小賭徒

大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千七百二十二號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
香港利有印務有限公司承印

解放軍副總參謀長李天佑責美蔣密謀

世界將走向進步，決不是走向反動。……歷史的總趨向已經確定，不能改變了。

蔣將正加強勾結 他儂下月底赴台活動

恭賀春釐

中國湘蓮子 湖蓮子

蓮子、蓮子、年生貴子。請用

萬泰行 福聯公司 建豐行 同福行 維生公司 華貿公司 永源行 僑聯行 協成隆行 鞠躬

各國貨公司 海味商號均售

宏觀世界和微觀世界

·賀帆·

宏觀世界和微觀世界，可說是極大與極小的兩個極端。宇宙天體，自古以來，就受到人們的重視。在人類認識不高的時候，無論中外，也都有過不少關於人的神話。譬如我國古代的盤古開天地，西方的上帝六天造萬物之類。這一類神話，經過了科學的無情鞭撻，都早已宣告了破產。在西方，十六世紀哥白尼的太陽中心學說首先發起了大規模的進攻令。教會雖然燒死了堅持真理的布魯諾，和把伽利略判處了無期徒刑，但，天體還是在運行着，真理是無法壓下去的。望遠鏡的發明，使人們對天體了解得更多了。以後先後發現了萬有引力定律，發明了數學分析方法（微積分），航空、繪圖、測量等方面的發展，也推動了天文學的研究。十八世紀，太陽系形成學說及星雲假說都提出來了。隨着照像術、測光術、分光術應用於天體的觀測，隨着大型望遠鏡、火箭、人造衛星的使用，特別是二十世紀以來新投入天體觀測研究隊伍的射電望遠鏡，人們眼光更廣闊了。加上現代物理學的理論工作配合和地面實驗工作的印證，人類對天體的了解是愈來愈多了。

過去曾把地球作爲宇宙中心，現在改變了。甚至太陽系，也只是靠近於銀河系的邊緣……

答問

編者按：我們先後曾接獲幾位讀者的來信，問及甚麼叫「宏觀世界」？甚麼叫「微觀世界」？甚麼叫「必然王國」？甚麼叫「自由王國」？今天我們先發表賀帆先生所寫的「宏觀世界和微觀世界」，明天再登朱輝先生所寫的「必然王國與自由王國」，作爲對讀者的答覆。

讀者所提的問題，由於我們所知有限，有時須請人代答，就不能不有所耽擱，尚祈讀者原諒。此外，有些問題未必是一般讀者都有興趣的，也因此，希望來函詢問的讀者，附寫地址，俾便通訊。

「世界小姐」與醫生

仲實

擠壓工業這一行

黃佩球

有人上當 李克玫

美太空人焚斃揭秘

盧堃

從紐約挖個窟窿

著者

從紐約地底挖個窿，一直通過地心，再挖下去，可以通到東半球什麼地方？那地點是在印度洋中，在澳洲以西。

新年的大道理

初翁

「男女平等」云云

聞一鳴

在美國飛賊葬身的地方

春雨（越南）

軍閥別傳

害民之馬

陳少校

利舞臺 今五場放映 虎猛龍威

皇后·麗聲·皇都 今天五場 蝙蝠俠 四魔黨

新聲·國華 四虎將

總統·大華·皇宮 春風得意龍虎鳳

普慶·珠江 今天四場 白領麗人

新華·豪華 烏龍將軍少爺兵

百樂門 今天五場 威尼斯諜戰

麗斯 鐵剛破秘 金勇神島